TRIUNFO GOLPE MILITAR EN REPUBLICA DOMINICANA



PRESENCIA

AÑO XIII - 2442 - LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 26 DE ABRIL DE 1965 - 8 PAGINAS - $b. 0.50



"31" Y THE STRONGEST UNICOS PUNTEROS

Palenque y M. Vásquez se adjudicaron copa Capitán

En el Club de Golf Los Pinos, ayer se inició el certamen por la disputa de la copa "Colonia de Socios Japoneses" en la modalidad de contra par con 85 por ciento de handicap en 36 hoyos de dos jornadas de 18 cada una. En la primera vuelta se produjo un sorprendente resultado: Raúl Palazuelos, se encuentra en el primer puesto con un puntaje de más 6, su inmediato seguidor, Luis Patiño tiene más 2, Aldo Mogni más 1, Silvestre Oporto cero, Efraín Cartagena, Antonio Dátoli, Arturo Riskowsky, Elisa de Mendoza y Gastón Fernández con menos 1 y Consuelo Corzo, Augusto Hada, Felipe Oporto, Göesen Bröesmann y J. Oporto con menos 3. La última jornada se jugará el sábado 1o. de mayo próximo.

COPA "CAPITAN"

La final del torneo por la Copa "Capitán", en Mallasilla se jugó ayer, después de la semifinal del sábado. J. Castillo-Ch. Westercamp le ganaron a la pareja C. Contreras-Alvarez y L. Palenque-M. Vásquez a C. Ormachea-J. Martín. La final, jugada a 36 hoyos, determinó ganadora a la pareja L. Palenque-M. Vásquez por 5 y 4. Esta es una pareja que tiene mucho complemento, razón de su buen desempeño en los torneos de este sistema. Fue el donante, John Castillo quien hizo entrega de los trofeos a los ganadores. El segundo puesto ocupó C. Ormachea -Z-J. Martín.



DESVIA FRESCO.- Un remate sobre la valla de 31 de Octubre es desviado de cabeza por Roberto Fresco, cuando Alvarez salía a interceptar. Fue en el segundo tiempo cuando el asedio de The Strongest. Al fondo Vargas y Palenque.

31 AFLOJO EN LA 2a. ETAPA Y ATIGRADOS EMPAREJARON 3 A 3

POR TITO DE LA VIÑA

Una etapa para cada uno: la primera para 31 de Octubre y la segunda para The Strongest. Un 3 a 3 que expresa justicia plena de acuerdo al rendimiento de los protagonistas del match central. La diferencia radicó en que en la primera etapa el fútbol que ofreció 31 de Octubre fue agradable a la vista del espectador, y el fútbol de The Strongest fue producto de la tenacidad y la pujanza, pero sin ribetes técnicos.

31 DE OCTUBRE

Un primer tiempo muy bueno. Si se quiere brillante por parte de los "albos". Toque de pelota, desmarcación y penetración con cinco atacantes con mucho sentido de la movilidad. Ante ese ataque poco pudo hacer la defensa atigrada y los albos pudieron hacer por lo menos dos goles más. Gutiérrez estuvo en dos ocasiones en posición de remate franco, malogrando la oportunidad. El debut del medio volante Avila fue auspicioso. Llegó a encajar su acción a satisfacción, con sus compañeros. Como si hubiese actuado siempre a su lado. Fue pieza de gran valor en la ofensiva. Yépez volvió a cumplir una gran actuación. Marcó dos goles con gran calidad y siempre estuvo amenazando la valla rival. "31" aflojó en la segunda etapa por el juego desordenado que impuso Strongest y también por el aflojamiento de Rada. Sin apoyo, su ataque ya no jugó como en la primera parte y además no pudo vulnerar la táctica de adelantamiento de líneas posteriores que hizo Strongest, para provocar el off-side.

THE STRONGEST

Mal primer tiempo. Con una defensa que quedó desconcertada ante las rápidas y precisas entradas de los delanteros adversarios. Mejoró en el segundo tiempo en base a juego pujante y desordenado. Yendo arriba con todo. Así llegó al empate. Su reacción partió después que Rada malogró el penal que desvió Soliz. Su ataque fue el choque y logró resultados positivos.

El debut de Cornejo fue discreto. Es batallador aunque le falta más precisión en el pase. El argentino Rodríguez es tranquilo y sabe manejar la pelota aunque jugó con bastante lentitud. Mejorará sin duda. En general, Strongest sigue sin exhibir un ni-

(Pasa a la página 8)

MANAGER ARGENTINO OPINA SOBRE EL CAMPEON BURRUNI

ROMA, 24 (AP).- "Una pelea Burruni-Acaballo para el título de los moscas sería algo digno de verse", dijo hoy Tito Lectoure.

Lectoure vino a presenciar el combate en que Salvatore Burruni arrebató anoche el título mundial al tailandés Pone Kingpetch y para tratar de contratar al vencedor y oponerlo al campeón argentino y sudamericano de los moscas Horario Accavallo.

"Umberto Branchini, manager de Burruni, me ha dado muchas esperanzas para que puedan contar con que el campeón del mundo ponga en juego su título en Buenos Aires frente a Accavallo", dijo hoy.

Lectoure agregó que estaba muy esperanzado de que tal combate pudiera realizarse,

Accavallo y Burruni son dos boxeadores de casi idénticas características; peleadores, acometedores, aguerridos, por eso la pelea si se realiza, sería cosa digna de verse".

Burruni tiene 32 años; Accavallo cumplirá los 31 el próximo 12 de octubre. "Como la pelea, si se efectúa, sería para esas fechas, Accavallo ya tendría los 31 años", dijo Lectoure.

El promotor argentino, que irá a Milán, París y Madrid antes de regresar a Buenos Aires, dijo que la victoria de Burruni fue clarísima.

"Para mí Kingpetch no ganó ni un solo round, sólo empató dos. Los restantes se los adjudico a Burruni. En Accavallo Burruni encontraría hombre muy distinto a Pone".

POSICIONES EN PRIMERA "A"

EQUIPOS	Pj	Pg	Pe	Pp	Gf	Gc	Pts
1º 31 DE OCTUBRE	2	1	1	0	8	4	3
1º THE STRONGEST	2	1	1	0	7	5	3
3º FERROVIARIO	1	1	0	0	3	2	2
3º CHACO PETROLERO	1	1	0	0	4	3	2
3º U. MAESTRANZA	2	1	0	1	5	6	2
6º ALWAYS READY	1	0	0	1	3	4	0
6º MUNICIPAL	1	0	0	1	2	3	0
6º UNIVERSITARIO	2	0	0	2	3	8	0

LA PROXIMA FECHA: Cuarta de la Primera Rueda
Always Ready vs. Municipal — Chaco vs. Ferroviario



GOL DE EMPATE.- Cárdenas materializa el empate para Strongest derrotando a Isaac Alvarez con tiro corto. Los atigrados repuntaron después que Rada tiró al penal y Soliz lo desvió al corner. Allí partió la recuperación que determinó el empate.

EN UN ENCUENTRO ENREDADO Y DESLUCIDO UNION MAESTRANZA GANO A UNIVERSITARIO

Por MARIO E. MALDONADO V.

En un mal encuentro, de acciones enredadas y deslucidas, Unión Maestranza derrotó por 4 a 1 a Universitario. Ni uno ni otro conjunto hicieron mayor cosa en beneficio del espectáculo, y el resultado del encuentro, en favor de los "provincianos" se puede justificar en su acción más decidida en la mayor parte del segundo tiempo.

PRIMER TIEMPO: PESIMO

Con un Universitario integrado por varias figuras que actuaban por primera vez en el plantel, y con un Maestranza desdibujado, sin armonía, la primera etapa del cotejo resultó aburridora. La "U" procuró en todo el encuentro armar sus líneas y cumplir más homogeneamente. A ello se sumó la incapacidad de su vanguardia que se mostró inconexa. Unión Maestranza no supo aprovechar los yerros del rival, y, por el contrario, cometió tantos o mayores yerros que su rival con el agravante de que su equipo no están en formación, sino que es un conjunto cuya gente hace rato que juega junta. El primer tiempo concluyó con un empate a un gol por lado y sólo los tres minutos en los que se produjeron los goles tuvieron algún atractivo para el público que fue al estadio.

PRIMACIA DE MAESTRANZA

En la segunda parte, se vino abajo la defensa de Universitario, por la acción inconexa y la falta de ubicuidad de sus integrantes. El medio campo mejoró con la presencia de Gómez que colaboró mejor a Jaime Herbas, pero siguió también la ineficacia y la falta de precisión de su delantera. Unión Maestranza aprovechó esa circunstancia y sin jugar bien, con algunos amagues de avances, concretó tres conquistas más con las que dejó un marcador final de 4 a 1.

RESUMEN

Universitario mostró que todavía no se ha conseguido el juego de conjunto. Panay tiene buen elemento para lograr un equipo de capacidad, pero tendrá que trabajar mucho. Jaime Herbas mostró muchas condiciones pero necesita asentarse. A Quiroga habrá que verlo en la plenitud de sus medios físicos. Unión Maestranza necesita más agilidad, más juego simple y profundad. Una acción más acompañada de sus integrantes y desterrar el individualismo y la irresolución.

Síntesis de la jornada

Estadio "Hernando Siles". Tercera Fecha del Torneo Profesional de Primera "A". Recaudación de $b. 33.313.oo por la venta de 6.403 entradas.

UNION MAESTRANZA 4 UNIVERSITARIO 1

Júez: Arturo Ortubé. Jueces de Linea: M. Salinas y J. Monasterios.

U. Maestranza (4).- Rodríguez; Richter, Cadima y H. Zambrana; Siles y F. Gutierrez; Quevedo, Pinto, Nogales, Rivero y Gutiérrez.
Universitario (1).- Velásquez; Ledezma, J. Herbas y Villarroel; Paredes y Jaime Herbas; Gómez, Zegarra, Quiroga, Montenegro y Barboza.

GOLES: Nogales 31' y Barboza 32' del primer tiempo; Gutiérrez 2', Nogales 27' y 34' del segundo tiempo.

THE STRONGEST 3 31 DE OCTUBRE 3

Arbitro: Tomás Antruejo. Linesmen: R. Nuñez y J. Iriarte.
The Strongest (3).- Soliz; Miranda, Di Lorenzo y Rodríguez; Díaz y Ramírez; Cornejo, Cárdenas, Morales, Vargas y Marín. Alternó: Ernesto Morales.
31 de Octubre (3).- Alvarez; Palenque, Larrazábal y Guzmán; Fresco y Avila; López, Rada, Raúl Gutiérrez, Soria y Yéppez.

GOLES: Vargas 7', Rada 8', Yéppez 28' del primer tiempo; Díaz 35', Yéppez 38' y Cárdenas 40' del segundo tiempo.

EXPULSADOS: Jorge Morales y Larrazábal a los 40' segundo tiempo.



CELEBRANDO EL EMPATE.- Ramírez grita el gol. Cárdenas parece ensañarse con el defensor de "31" que está en el suelo. Díaz observa a Alvarez que se tapa el rostro con sus manos. Fue el empate.

LOS CAMPOS DE CONCENTRACION DEL MNR

Siguiendo el orden cronológico de las disposiciones gubernamentales que se tomaron para la organización y funcionamiento de Campos de Concentración, se ha establecido que a partir del año 1952 se creó la Sección Segunda, tanto en la Dirección General de Policías como en la Brigada Departamental de Carabineros de esta ciudad, con la misión de ejercer funciones de represión contra la ciudadanía disconforme u opositora al Régimen imperante. Luego, por instrucciones del entonces Presidente Víctor Paz Estenssoro, se fundó el Departamento de Coordinación. Las citadas reparticiones estaban dirigidas por el súbdito chileno Luis Gayán Contador.

No obstante de que los campos de Concentración se encontraban ya en pleno funcionamiento desde el 28 de junio de 1953, recién fueron creados con carácter oficial, mediante Resolución Suprema No. 03619, de 28 de enero de 1954, dictada por el Presidente Paz Estenssoro (Ver el anexo No. 6 cuya parte resolutiva dice: "Art. 1o.- Para la reclusión de los procesados sujetos a la jurisdicción castrense, se establece con carácter eventual y mientras se constituya una penitenciaría militar, los siguientes penales:

No. 1 en el cuartel de Corocoro del departamento de La Paz.

No. 2 en el cuartel de Uncía del Departamento de Potosí.

No. 3 en el cuartel de Catavi en el Departamento de Potosí

El Campo de Concentración de Curahuara de Carangas, fue habilitado el 5 de abril del mismo año.

El resúmen numérico de reluídos y del personal ejecutivo de represión es el siguiente:

Campos de Concentración	Víctimas	Gobernadores	Agentes y Clases
Corocoro	335	7	12
Uncía y Catavi	168	2	6
Curahuara de Carangas	366	8	26
Totales	869	17	44

Cabe hacer notar que algunos de los presos que aparecen en la relación del anexo respectivo, fueron puestos en libertad por lapsos de treinta o sesenta días, para luego ser apresados nuevamente. De manera que algunos de ellos han estado recluídos en los Campos hasta tres veces consecutivas.

En dichos campos, fueron concentrados no solamente los políticos sino también los apolíticos desafectos al partido de Víctor Paz Estenssoro y hasta personas indiferentes sin concomitancia alguna con actividades partidistas (Vease relación nominal contenida en el anexo No.4).

A continuación se hace un relato separado y resumido acerca de los principales delitos cometidos en cada uno de los Campos de Concentración citados, pues lo sucedido en ellos podría ser motivo de narraciones muy extensas que abarcarían centenares de páginas al describir sus vergonzosos y dramáticos episodios. En dicha relación, aparte de las declaraciones de los testigos propiamente dichos que se consignan en en el anexo No. 3, se han tomado también en cuenta como testimonios fidedignos las deposiciones y relatos hechos por las mismas víctimas de estos campos.

-Campo de Concentración de Corocoro.-

Este campo tenía como local el cuartel del Rgto. Pérez 3o. de Infantería, donde existía apenas una pileta de agua la que no podía usarse antes de las once de la mañana, puesto que recién a esa hora descongelaba el agua particularmente en invierno. (Prueba literal de Hernán Landívar y declaraciones del Cnl. Antonio P.Montán y del señor Oscar Arzabe. (Anexo No. 1)

Entre los carabineros que prestaban servicios en Corocoro, figuran el Tte. Carlos Riveros y los Sbttes. Serafín Mendez, Juan Contreras, Juan de Dios Antonio, N. Suarez, rRufino Machaca Daza y otros.

Cuando llegaron los presos políticos a la estación ferroviaria de Corocoro, para ser trasladados luego al cuartel, fueron recibidos por el Tte. de Carabineros Carlos Rivero, quién, como medida previa, les manifestó: "no encontrarán un paraíso, sino un lugar apropiado para sufrir las consecuencias de sus atrevimientos insurreccionales". (Declaraciones de José Espinoza Rojas, Adrián del Moral y José Machicado Povis, Anexo No. 1)

La Gobernación de este campo, contaba con pequeñas habitaciones completamente inundadas de agua, donde eran encerrados los detenidos en grupos de seis, durante muchas horas antes de prestar sus declaraciones. (Declaraciones de Rodolfo Surco y Marcelino Daza. Anexo No. 1)

Con el fin de producir una psicosis colectiva, los milicianos mineros de Corocoro, aleccionados y en estado de ebriedad, arrojaban cargas de dinamita al interior del cuartel, provocando la alarma consiguiente. (Declaraciones de José Espinoza Rojas, Oscar Arzabe, Marcelino Daza, Juan de Dios Flores y Lino Estenssoro. Anexo No. 1).

El mencionado Gobernador Riveros, alias "El tuerto", junto con muchos agentes, penetraba durante la noche a las celdas, obligando a los detenidos a ponerse firmes, mientras él y sus subordinados se dedicaban a la requisa o robo de dinero, anillos de matrimonio y cuanto objeto de valor encontraban en poder de los presos, dándose el caso de que algunos de ellos quedaron sin pantalones, agregando a todo esto, los consabidos insultos, golpes de puño y puntapiés. (Hernán Landívar, prueba literal y declaraciones del Cnl. Antonio Ponce Montán, de Marcelino Daza, Jaime Soto y Efraín Lozano. Ver anexo No. 1).

El Gobernador del campo estableció una "línea" cerca de su oficina que los detenidos llamaban PARALELO No. 38, la que no podía ser traspuesta caso contrario cualquier detenido o carabinero era drásticamente sancionado, como el caso del Sub-oficial Andrés Quispe, quien fue detenido y apresado por infringir tales disposiciones.

El Gobernador Carlos Riveros llamaba por lista a los detenidos para torturarlos personalmente, sin que nadie interviniera, a fin de no tener testigos de sus actos; pero ignoraba que algunos guardias observaban lo que hacía este cruel guardían y verdugo.

Con motivo de una huelga de hambre que decretaron los excadetes del Colegio Militar, que se encontraban presos, el Gobernador Riveros y varios milicianos mineros rompieron esa medida o actitud de protesta golpeándolos inmisericordemente.

En otra oportunidad, el referido Gobernador Riveros, sacó dos detenidos de cada celda de presos, sumando diez, entre ellos Marcelo Terceros Banzer, Raúl Bosch, Carlos Ferreira y otros que fueron puestos de plantón hasta el día siguiente, mientras él se dirigía a la población de Corocoro. A su retorno, llegó con una veintena de mineros alcoholizados a quienes instaba a que "cuelguen" a los presos porque, según él , eran los opresores del pueblo y sirvientes de la "rosca". (Prueba literal de Hernán Landívar y declaraciones del Cnl. Antonio Ponce Montán y de los señores Marcelino Daza, José Peredo y Lino Estenssoro).

El Tte. de carabineros Saúl Becerra, demostraba una animadversión manifiesta a los oficiales del Ejército, en especial a los cadetes a quienes, con el propósito de amedrentarlos hacía que los agentes disparasen sus armas de fuego contra las puertas de las celdas en que se hallaban descansando. (Declaraciones de José Manuel Mendoza, Edgar Larrea, Jaime Soto, Raúl Balderrama y Gerónimo Apaza Garrincha).

En ocasión de una despedida al Tte. de Ejército Céspedes, los cadetes entonaron el Himno al Colegio Militar, lo que motivó que el Gobernador Becerra, los insultara en la forma más soez, ultrajando la dignidad de los militares. El cadete René Torrico, censuro esa conducta y ante tal actitud el Gobernador Becerra sacó el revólver y disparó todos sus proyectiles a los pies del cadete mencionado. El hecho no terminó allí, pues encolerizado como se encontraba Becerra, ordenó a los carabineros matar a los indefensos cadetes, produciéndose de esta manera un apaleamiento brutal que intranquilizó a todo el campo , de cuyas consecuencias resultaron numerosos heridos, entre los que se contaban los cadetes René Torrico, con la fractura de una vertebra y Jaime Soto con heridas en la cabeza. No contento con la paliza propinada Becerra trajo un número apreciable de mineros a quienes había asegurado que existía un amotinamiento de detenidos; mas, estos trabajadores del subsuelo, cerciorándose de la

RELATO PARTICULARIZADO DE LOS CAMPOS DE CONCENTRACION DE COROCORO, UNCIA, CATAVI Y CURAHUARA DE CARANGAS.

falsedad, de la insidia y de la edad juvenil de los cadetes, que fluctuaba entre los diez y seis y veinte años, se retiraron pacíficamente sin promover disturbio alguno ni agravar la precaria situación de estos muchachos. (Declaraciones de Edgar Larrea, Marcelino Daza, Gerónimo Apaza Garrincha, Oscar Unzueta Quiroga y prueba literal de Hernán Landívar).

Algunos presos muy señalados eran castigados continuamente y vejados por los agentes y verdugos, así el caso del señor N. Montenegro, a quien le fracturaron los dedos de sus manos con la bayoneta de un fusil, hecho cometido por el gobernador Toledo. (declaraciones de Edgar Larrea).

Las esposas de los detenidos que recurrieron al Gral. Claudio San Román para solicitar se les conceda la gracia de entrevistar a sus familiares, fueron vejadas e injuriadas por éste, quien les expresó: "si desean hombres no tienen más que pedir, pues yo dispongo de buenos agentes y milicianos para ustedes...". (declaraciones de Armando Centellas, José Espinoza Rojas y pruebas literales) (anexo No. 1).

Uno de los castigos impuestos a los detenidos se llamaba "Alfombra Humana", y consistía en hacer echar de espaldas en el suelo a los presos con las manos en la nuca, para que los agentes y verdugos pasen y repasen por encima de ellos pisoteando sus cuerpos. El verdugo Walter Pérez, no contento con estas torturas, cogió una pala pesada y golpeó con ella a los estómagos de los presos, al extremo de lesionar a varios, como el señor N. Arzabe, como consecuencia de ese castigo, cayó también desfallecido el preso Félix Mena Oyol, quien por los facultativos detenidos Hugo Silva y José Antonio Espinoza quienes diagnosticaron un desenlace fatal. Hasta hoy no se sabe si realmente murió y dónde fue inhumado. (declaraciones de Adrián de Moral, Rodolfo Zurco Macedo, Rafael Rodríguez, Erasmo Arandia, Marcelino Daza y Hugo Helming).

Otro de los castigos infamantes consistía en obligar a los presos a poner los platos de comida en el suelo y servirse directamente con la boca el alimento, en posición de rodillas y con las dos manos apoyadas en el suelo. (declaraciones de Adrián del Moral y pruebas literales de Hernán Landívar. aAnexo No. 1).

Los detenidos eran obligados a limpiar con las manos las letrinas del campo de concentración, estando prohibido de usar utensilios, y objetos que les evitara el contacto directo con las materias fecales. (declaraciones de Armando Centellas, Oscar Arzabe y Humberto Eyzaguirre).

En Corocoro fueron formados dos grupos: "Los Inocentes" y "Los Culpables". Entre los últimos se incluyó al señor Augusto Palomo para ser trasladado a Uncía, porque San Román usando un lenguaje burdo lo tildó de falangista, amenazándolo con que se pudriría en la prisión. Ante la réplica del señor Palomo, se produjo la reacción de los verdugos de San Román quienes se aprestaron a disparar sus armas contra él. (declaración de Augusto Palomo).

Existía un gobernador de apellido Moncada, que si bien no infirió daños físicos a los reclusos, sesconvirtió en cambio en ladrón de las encomiendas y giros que les enviaban sus familiares. (declaraciones de Edgar Larrea, Oscar Arzabe, José Poliz y Froilán Orihuela).

Cuando otro Gobernador llamado N. Hidalgo se hallaba ebrio, no permitía que los detenidos hablasen entre sí y al sorprenderlos conversando los castigaba en la forma ya conocida puntapiés, golpes de puño, golpes de laque, etc. (declaraciones de Edgar Larrea y Marcelino Daza).

CAMPOS DE CONCENTRACION EN UNCIA Y CATAVI:

Al arribo de los presos políticos a las estaciones de desembarque, las turbas alcoholizadas los amenazaron de muerte, propinándoles terribles golpes. (declaraciones de Tomás Pantoja Vidangos, Humberto Eyzaguirre y Hugo Helming).

Lo que antes fue una escuela en la localidad minera de Uncía, se habilitó posteriormente para concentrar detenidos políticos. Al efecto tapiaron todas las ventanas y puertas que servían de acceso al local, a fin de adaptarlo perfectamente para ser usado como prisión. (declaraciones de Víctor Sierra Mérida Y José Espinoza Rojas).

El cuartel de Miraflores en el asiento minero de Catavi, constituyó asimismo un centro de reclusión de detenidos políticos.

En ambos lugares los detenidos estaban custodiados por dirigentes y milicianos mineros, quienes haciendo gala de marcada hostilidad, los tildaban de oligarcas, opositores y enemigos de la Revolución. (declaraciones de Manuel Mendoza, Antonio Ponce Montán y Gonzalo Díaz Villamil).

En el trayecto al cuartel de Miraflores, los detenidos políticos fueron constantemente asediados por mineros ebrios que les arrojaban piedras y desperdicios, siendo al mismo tiempo injuriados y amenazados. (declaraciones de Tomás Pantoja Vidangos, Víctor Sierra Mérida y Raúl Balderrama).

En el campo de concentración de Uncía, un grupo de detenidos fueron víctimas de trato inhumano. Entre los componentes de dicho grupo se encontraba el Cnl. Antonio Ponce M., ex-Ministro de Estado, los coroneles Armando Monje Ortiz y Rodolfo Clavijo, los doctores Carlos Terceros Banzer y Alfonso Flores, el señor Cosme Coca Jiménez, el profesor Israel Villegas y otros.

En Catavi la alimentación era de ínfima calidad, pues consistía principalmente en trigo, maíz descompuesta y carne en estado de putrefacción; comida que debía ser preparada por los mismos reclusos, vigilados estrictamente por los encargados de la cocina. (declaraciones de Gonzalo Díaz Villamil y de Víctor Sierra Mérida).

Llegados los presos a Uncía, el "recibimiento" fue brutal. Hacinados como se encontraban en los vagones metálicos, eran agredidos por los milicianos que se encontraban en ellos dirigidos por el Gobernador del penal, Simon Reyes. (declaraciones de Augusto Palomo, Antonio Ponce Montán, Rodolfo Zurcou y José Peredo Bascopé).

Debido a los crueles castigos recibidos, muchos presos tomaron medidas extremas, como la de declararse en huelga de hambre solicitando un trato más humano y justo y su enjuiciamiento criminal de acuerdo a las normas legales, en caso de existir contra ellos algunas sindicaciones de culpabilidad. En este grupo se encontraban el Dr. José Antonio Espinoza, el señor Romero Frondal, el My. Tejerina y muchos excadetes.

Para romper la huelga de hambre, se apaleó brutalmente a los participantes, además de hacerlos comer a la fuerza. En una exclamación de dolor, el profesor Gutiérrez España clamó a Dios pidiéndole: "PACIENCIA Y VOLUNTAD PARA SOBRELLEVAR TANTA TRAGEDIA", siendo inmediatamente vejado por los agentes con las expresiones de "Hijos de P...,el único Dios es Paz Estenssoro" (declaraciones de Augusto Palomo y de Armando Monje Ortiz)(Anexo No. 1).

Los pobladores de Uncía, en vista del trato brutal e inhumano dispensado a los detenidos políticos, considerados por que los delincuentes comunes, solicitaron al Gobernador el traslado de todos ellos a otro lugar, expresando que en su defecto ellos se encargarían de liberarlos. (Declaraciones de Augusto Palomo, José Espinoza Rojas y Rodolfo Zurco).

Trasladados de Uncía a Curahuara de Carangas, los detenidos fueron embarcados en vagones y al salir de ellos en la estación de Calacoto, el My. Remberto Torres Lazarte exclamó que ni en la guerra del Chaco ni estando como prisionero en el Paraguay, le habían tratado en esa forma, como respuesta, el agente Adhemar Menacho lo golpeó con sus dos revólveres calificándolo de traidor. (declaraciones de Augusto Palomo, Antonio Ponce Montán y Efraín Lozano).

En Catavi, días antes del carnaval de 1954, se puso en ejecución una fuga en masa en la que sólo lograron su intento dos ex-cadetes. Recapturados los demás, fueron conducidos nuevamente al campo de concentración, siendo sometidos a crueles castigos por el Gobernador Max Rodríguez. (Declaraciones de Gonzalo Díaz Villamil, José Ml. Amado Rodríguez, Efraín Lozano y Raúl Balderrama).

Siendo continuas y graves las torturas a que eran sometidos, los reclusos planearon poner fin a su martirio eliminándose, tal el caso de Gonzalo Díaz Villamil que se cortó las venas. Para verificar el hecho y ante la insistencia de las versiones que se daban en la ciudad en sentido de que dicho detenido estaba en pésimas condiciones físicas, el ex-Ministro Fortún llamó a los periodistas para que constatasen la falsedad de esa versión. Al efecto lo presentó a otro detenido que se hallaba en perfectas condiciones de salud. (declaraciones de Gonzalo Díaz Villamil).

Entre los detenidos en los campos de concentración, figuraban jóvenes adolescentes de 14 años y personas ancianas como el coronel Angel Tellería y el señor Julio César Palacios.

En el trayecto de Catavi a Curahuara de Carangas, fueron conducidos unos cincuenta detenidos, siempre en vagones metálicos completamente cerrados por fuera, privados de ventilación y sin que penetrara un solo rayo de luz, permaneciendo dentro de ellos más de 48 horas. lapso en el cual sufrían el excesivo calor del día y el intenso frío nocturno del altiplano.(Declaraciones de José Ml. Mendoza, Raúl Rodríguez, Amado Rodriguez y Gonzalo Díaz Villamil).

La forma corriente de castigo en el recinto del campo, era el platntón, posición en la que se golpeaba a los presos brutalmente, con intervención de las turbas mineras al mando de Roberto Barberí Rivas, infiriéndoles golpes comenzando por la cabeza y los oídos hasta ensangrentarlos, para ir descendiendo por el cuerpo y lastimar las partes bajas, obligándoles por el mismo dolor a reclinarse de cuclillas, siendo aprovechada esta posición para que los agentes descansen sobre ellos. (declaraciones de Gonzalo Díaz Villamil, Víctor Sierra Mérida y Luis Mérida Barragán).

En el tiempo en que los reclusos permanecieron en la prisión de Uncía los milicianos mineros, con la venia de las autoridades del MNR, amenazaban constantemente con pegarles.

Al arribo de cualquier contingente de presos políticos y a manera de bienvenida, el recibimiento consistía en el "chocolate" o trote ligero para agotarlos por la fatiga, reanimándolos con fuertes golpes de laque, puntapiés y echándoles agua fría. (Declaraciones de Hugo Helming, Augusto Palomo y Antonio Ponce Montán).

. Estaba en Catavi un alcalde llamado Roberto Barberí,quien premunido de la impunidad que le daba su influencia ante el Gobierno, irrumpía constantemente en la prisión junto con otras personas y se permitía golpear a los detenidos, causándoles innumerables heridas. (Declaraciones de Víctor Sierra M., Amado Rodríguez y Hugo Helming).

Con motivo de recordar el 27 de mayo, los presos rindieron homenaje a la Madre, como lo hace cualquier buen hijo, teniendo como respuesta parte de la Gobernación, una paliza feroz propinada por más de 60 verdugos. (Declaraciones de Víctor Sierra M., y Armando Monje Ortíz).

Muchos de los castigos que aplicaban los verdugos a los presos, eran consumados con el pretexto de requisar armas que servirían para asesinar a los celadores. Estos no veían mejor oportunidad para propinarles andanadas de golpes y causarles contusiones y heridas. (Declaraciones de Víctor Sierra M., Gonzalo Díaz Villamil y Ronald Roca Herrera).

CAMPOS DE CONCENTRACION EN CURAHUARA DE CARANGAS.

El cuartel del Rgto. Andino ubicado en Curahuara de Carangas, fue transformado por disposición del Gobierno de Paz Estenssoro, en un centro de reclusión para los ciudadanos que disentían con ese régimen.

Cuando los detenidos fueron conducidos de Uncía a Curahuara de Carangas en vagones metálicos sin luz ni ventilación alguna, completamente hacinados, desembarcaron en la estación del ferrocarril de Calacoto. donde fueron obligados a bajar por la llamada "calle de la amargura" que consistía en dos filas paralelas de milicianos y verdugos, en medio de las cuales debía pasar cada uno de los detenidos, recibiendo golpes de laque, puntapiés y puñetazos. terminando ese recorrido ensangrentados y en estado lamentable. (Declaración de Armando Monje Ortíz y Ronald Monje Roca).

Al vadear el río Mauri, cuya profundidad alcanza hasta la altura del pecho de un hombre de mediana estatura, los agentes que los conducían ubicados en las orillas disparaban ráfagas de ametralladoras y fusilería determinando que muchos de los presos se sumergiesen en las heladas aguas mencionadas, con el peligro de perder su vida. (declaraciones de Luis Mérida y Natalio España).

Una vez en la orilla del río, eran esperados por los verdugos Bloomfield y Menacho, quienes acompañados de muchos agentes y carabineros los maltrataban obligándolos a golpes a subir a los camiones estacionados para conducirlos a la prisión de Curahuara de Carangas. (declaración de Froilán Orihuela, Rodolfo Zurco y Luis Mérida).

Llegados a Curahuara de Carangas totalmente mojados, fueron introducidos en el cuartel de ese pueblo, en grupos de cuarenta hombres, en celdas que tenían capacidad sólo para ocho personas, en las cuales permanecieron durante seis días sin recibir camas ni frazadas. (declaraciones de Amado Rodríguez y Tomás Pantoja).

A los diez o doce días de permanencia en el encierro, recién llegaron algunos pequeños saldos de equipaje; pues, la mayor parte de los bultos habían sido hurtados por los agentes encargados de su custodia. (declaraciones de Augusto Palomo y Angel Tellería).

Para impedir la salida del cuartel al servicio higiénico, se mandó trabajar con los mismos, un pozo en el interior que servia de letrina, causando en el alojamiento un ambiente nauseabundo por el hedor que producía.

Para la alimentación de los presos, existía un presupuesto y los víveres eran enviados al Gobernador; pero éste, en vez de destinarlos al fin para el cual llegaban, los hacía regresar nuevamente a La Paz, para su reventa y en su reemplazo hacía llevar avena y harina podrida que eran en síntesis los ingredientes con los cuales se preparaba la alimentación para los presos políticos recluidos en ese campo de concentración. (declaraciones de Amado Rodríguez, Oscar Arzabe, y Armando Monje O.).

Para recibir la ración de alimento era menester un pequeño recipiente, pero como no se permitía la tenencia de ningún tacho los detenidos debían recogerla en las palmas de las manos sin derramar gota alguna, caso contrario, eran sometidos a severos castigos. (declaraciones de Rodolfo Zurco M. y Armando Monje O.)

El chófer Estanislao Poma, que prestaba sus servicios en este campo de concentración a órdenes de los gobernadores Alberto Bloomfield, René Gallardo, Max Rodríguez, José Díaz y otros, declara que los agentes disfrutaban del contenido de las encomiendas, habiendo observado también que algunas fueron devoradas por los ratones y otras se dañaron por el tiempo que permanecieron en la Gobernación.

La correspondencia que recibía el Gobernador para entregar a sus destinatarios, era censurada permanentemente o bien inutilizada, a capricho del Gobernador. (declaraciones de Poma Ticona y Edgar Larrea).

En la correspondencia censurada la Gobernación estampaba un sello que decía "El MNR cumple con el pueblo" (declaraciones de Amado Rodríguez, Edgar Larrea y Poma Ticona).

En el Campo de Concentración de Curahuara de Carangas existía la celda No. 4, donde estaban recluidos los presos considerados como los más peligrosos, siendo ellos los siguientes: Juvenal Sejas, Víctor Kellemberger, Julio Patiño, Pedro Crespo, Paulino Vargas, Dardo López, Amado Rodríguez, Hugo Silva, Eduardo Parra, Héctor Peredo y otros, encontrándose dicha celda herméticamente cerrada durante las 24 horas del día. (declaraciones de Tomás Pantoja Vidangos y Raúl Rodríguez).

Las medidas represivas fueron impuestas a los detenidos políticos por órdenes recibidas desde el Palacio de Gobierno y cumplidas fielmente por los agentes encargados de la custodia en este campo de concentración. (declaraciones de Oscar Arzabe, Armando Centellas y Luis Clavijo F.).

Para evitar que se escucharan los gritos que proferían los castigados y torturados se los acallaba metiéndoles una chalina en la boca a fin de ahogar sus ayes de dolor. (declaración de Armando Centellas).

El verdugo Angel Hinojosa Smith, como castigo colectivo, sacaba a los presos fuera del penal para que barriesen las calles del pueblo, concretamente a los doctores Mendizábal y Loayza Beltrán de Oruro, con el fin de humillar especialmente al segundo de los nombrados, quien había sido representante nacional de esa provincia. (declaración de Rodolfo Zurco Macedo).

El agente Hinojosa y otros, mostraban un galardón más en sus presillas como gracia que les concedía el Gobierno por el trabajo que desplegaban, siendo imitados por los demás

(Pasa a la página 3)

BOLIVIA EN LA CONFERENCIA DE RIO

Por SAMUEL MENDOZA

En el curso de la seg quincena de mayo próximo realizará en Río de Janeiro Segunda Conferencia Inter ricana Extraordinaria conv da por la Organización de Estados Americanos (OEA) gún programa aprobado por Consejo de la Organización 26 de febrero de 1965.

El programa en referen consulta siete puntos esp ficos, esto es: 1.- Funcio miento y robustecimiento sistema interamericano; 2.- sarrollo Económico y Soc del Continente; 3.- Perfecc namiento de los métodos e trumentos de solución pacíf de las controversias; 4.- Co sión interamericana de Pa 5.- Protección de los derec humanos y consideración proyecto de Convención so Derechos Humanos prepara por el Consejo Interameric de Jurisconsultos en su cua reunión; 6.- Fortalecimiento la Democracia Representat en el Continente, y 7.- Utiliz ción agrícola, industrial y c mercial de los ríos y lagos ternacionales.

En el primer punto se estip la la posibilidad y convenie cia de celebrar reuniones an les de alto nivel para exa nar las actividades de la Org nización y tomar las medid apropiadas. De otro lado, estudiarán las relaciones orden estructural dentro de la Organización y de ésta con l entidades y organismos del s tema interamericano; vincula ción operativa entre la Orga zación de los Estados Ame canos, las entidades intera ricanas y otros organismos ternacionales, y la adopción medidas que no requieran re ma de la Carta y considera de la conveniencia de conv a una Conferencia Interam cana Extraordinaria para in ducir modificaciones a la Ca ta de la OEA.

Los gobiernos de Chile Perú, a través de sus respect vos Presidentes, ya han hech conocer su opinión al respe to, sugiriendo el estudio d drásticas reformas a la Cart de la OEA a fin de que ese o ganismo sea más operante e la solución de problemas de d versa índole del Continente. Bolivia debe, también, es est punto, hacer conocer su opinió proponiendo reformas que pe mitan al país beneficiarse d una cooperación mutua entre los países del cono sur de Amé rica latina.

Si bien todos los puntos del programa preparado para la Conferencia que comentamos son dignos de la mayor aten ción y de profundo estudio po parte de la Cancillería bolivia na, especial importancia deb revestir para nosotros los te mas indicados en los punto 2, 3 y 7, porque atañen a pr blemas que en el presente e tá afrontando el país.

En efecto, Bolivia es u de los países del mundo su desarrollado que mayor ayu necesita, quizás para salir d estancamiento en que está p trato por el desgobierno de re gímenes anteriores. La Alianz para el Progreso ha permit en el pasado y permite en presente, realizar una serie obras de utilidad nacional, les como carreteras, vivienda escuelas y otras en agricu ra, minería, etc. Sin emba no podemos esperarlo tod la ayuda externa, como s hecho durante muchos añ Debemos poner algo de nu tra parte para lograr un so recíproco para el p de todo latinoameric De ahí que se estipula tamb "la conveniencia de adoptar "Pro tocolo interamericano de as tencia económica" que n más que llevar adelante el bicioso plan de la integr económica, de la que Bo podría ser uno de los paí más beneficiados dada la mensidad de riquezas inex tadas.

El punto 3 se refiere "perfeccionamiento de los m todos e instrumentos de so ción pacífica de las contro sias". Es en este punto Bolivia puede tener parte va, dada la situación qu el momento actual, y desd ce tres años, nos sepa Chile como consecuenci problema Lauca. Nuestra C cillería tiene aquí, pues, inmejorable oportunidas p zanjar ese diferendo que en da beneficia ni a Bolivia ni conjunto suramericano. No trata, como dijimos alguna ve de someternos a humillacion indignas ni tampoco de ape a la injuria. Uno y otro no co ducen a soluciones favorable Se trata de adoptar una ac tud altiva, digna y american ta. Frecuentemente es neces rio ceder para luego ganar v taja sin perjuicio ajeno y beneficio común.

Este es, recientemente, caso que se presenta en el pu to Séptimo, cuando se habla "utilización agrícola, indu trial y comercial de los ríos lagos internacionales". existió un conflicto de prop ciones con Chile como cons cuencia de la utilización las aguas del río Lauca Chile, un conflicto aún ma puede surgir con el Perú a c sa del río Mauri. Será nece rio, entonces, llegar a acue dos amistosos con nuestros cinos del Oeste a fin de esas aguas beneficien a tres países por igual, a la que, cediendo un tanto, mos negociar esa salida al

(Pasa a la págin

SAN AURELIO INFORMA

"PLANIFICADA" LIQUIDACION DE UN INGENIO Y DE UN IMPORTANTE SECTOR DE CAÑEROS

La Mesa Redonda auspiciada recientemente por el Gobierno con la mejor buena intención, para solucionar el problema de la industria azucarera cruceña, ha sido saboteada en sus resultados al prevalecer en éstos una manifiesta e inocultable tendencia que favorece a ciertos intereses monopolistas.

En efecto, un análisis sereno e imparcial de tales resultados (y dejando de lado, por el momento, el comentario obligado acerca de la parcialidad observada en las deliberaciones por determinados funcionarios subalternos participantes en la Mesa Redonda), nos lleva a la conclusión de que las medidas sugeridas como solución de aquel problema, significan en su ejecución inevitablemente la liquidación definitiva del Ingenio San Aurelio y de un importante sector de cañeros.

EL CASO DE SAN AURELIO.

Los propugnadores del monopolio azucarero, coreados por la claque que tenían a su disposición, han sostenido y propuesto en la Mesa Redonda lo siguiente:

1.- Que San Aurelio está mal ubicado, porque está "dentro del radio urbano de Santa Cruz" y porque no tiene suficiente caña en su zona.

2.- Que San Aurelio debe trasladar sus equipos y maquinarias a La Esperanza, previa compra de este ingenio, y mientras tanto debe recibir la caña de los agricultores de la zona de La Esperanza, "con fines de subvencionado".

Respecto al primer punto, aclaramos lo siguiente:

La supuesta mala ubicación de nuestro ingenio es el estribillo que viene siendo empleado desde hace tiempo por quienes viven preocupados de preservar sus ganancias, frente a la competencia que les hace San Aurelio. Este es el único y valedero móvil de toda la campaña que se nos hace hasta ahora.

Omiten tener en cuenta, desde luego, que en Tucumán, Argentina, Puerto Rico, y muchos países azucareros, existen plantas azucareras que funcionan en las orillas de importantes centros urbanos, sin que esta circunstancia sea justificativo para que se pretenda liquidar a dichas industrias. Las grandes fábricas de los países más industrializados están en las ciudades e igualmente ocurre lo mismo en La Paz, Cochabamba y otras capitales bolivianas. Nunca se pensó en liquidar a Said, Forno, Cervecería Boliviana Nacional, etc., por el hecho de tener sus industrias "dentro del radio urbano de La Paz".

San Aurelio, lo hemos demostrado documentada y fehacientemente al Ministerio de Economía, tiene caña suficiente para atender sus necesidades de molienda, sin perjudicar a otras empresas azucareras. Si en estas condiciones, el año 1964 hemos molido 249.000 toneladas de caña, en la presente zafra de 1965 tenemos proveedores que nos aseguran una molienda de 420.000 toneladas.

Como los anteriores hechos son irrefutables, los intereses monopolistas que han "planificado" la liquidación de San Aurelio, proponen que compremos La Esperanza (sin indicar cómo se financiará esta operación) y que traslademos allí nuestras maquinarias y equipos que actualmente tenemos instalados en San Aurelio. La clausura de San Aurelio, con el despido en masa de sus trabajadores, con la eliminación total de sus actuales cañeros, etc., tiene sin cuidado a quienes sólo interesa acaparar la producción de azúcar en nuestro país.

San Aurelio, repetimos, tiene suficiente caña proveniente de agricultores cuyos cultivos están a distancia prudencial de nuestro ingenio. No requiere tomar materia prima de zonas alejadas, como en el caso de los cañeros de La Esperanza, quienes deben entregar su producción a ingenios más cercanos como Guabirá y La Bélgica. (Recordemos que a fines del año pasado, La Bélgica estaba interesada en la caña de La Esperanza, al extremo de que uno de los representantes de ese ingenio ofreció a los cañeros transportar la caña en los trailers de esa empresa).

Pero ahora se propone que San Aurelio acepte las 75.000 ton. de caña de la zona de La Esperanza, con esta doble finalidad: restarle a San Aurelio el próximo año 150.000 qq. de su cuota de producción de azúcar, y que por medio de la caña subvencionada en su transporte San Aurelio confirme la tesis de su mala ubicación. De este modo, se habría dado un gran paso en el proceso de liquidación de nuestra firma, siguiendo el plan maquiavélico que está en ejecución.

EL CASO DE LOS CAÑEROS

Como complemento del D.S. 7070 se dictó el No. 7096, por el cual se limita a 3.500 ton. de caña el cupo de los llamados cañeros "grandes". Pues bien, a través de dicha disposición se quiere liquidar a un importante número de agricultores, cuyos excedentes de materia prima sólo podrían ser aprovechados para elaborar azúcar de exportación. Sin embargo de que en el caso de los cañeros "grandes" la reducción a 3.500 ton. se deberá hacer en un año, la caña propia de los ingenios debe reducirse hasta el 10% del total molido, en el lapso de tres años.

La Bélgica, por ejemplo, de 86.000 ton. de caña propia, tiene que reducir anualmente 16.000 ton., y el saldo molerlo para elaborar azúcar de consumo interno; procedimiento que no perjudica a dicha empresa porque esa disminución corresponde a los cultivos "viejos", que han cumplido su ciclo de vida útil.

Claramente se advierte que aquí también se quiere aplicar la Ley del Embudo, pues mientras a los cañeros se les constriñe a rebajar su cuota de caña a 3.500 ton. y el saldo entra en la categoría de "caña para azúcar de exportación", sujeta a un precio mínimo resultante de los precios que se consignan en el mercado foráneo, el ingenio La Bélgica goza de la favorable disposición de proceder a la reducción paulatina de sus cañaverales "de Clara Chuchío e inmediaciones de La Bélgica, en el plazo de tres años, y lo que es más importante, todo el saldo de su caña propia continuará moliendo para consumo interno, es decir sin ninguna rebaja en el precio.

- o -

Si en nuestro país se tuviera que aceptar el sacrificio de los más para beneficio de los menos, sería hora de liar bártulos y buscar nuevos horizontes.

San Aurelio, 25 de abril de 1965.

COMPAÑIA INDISTRIAL AZUCARERA "SAN AURELIO", S.A.

Bolivia en la...

(Viene de la página 2)

que tan necesaria es para nuestro desarrollo presente y futuro.

Es evidente que el problema de nuestra mediterraneidad no podrá ser discutido en Río porque el Programa no especifica un punto para el tema. Sin embargo, nuestra Cancillería debe dar pasos seguros hacia una futura negociación a través de contactos amistosos con los representantes de países vecinos.

Los puntos Quinto y Sexto son también dignos de consideración: el uno habla de protección de los Derechos Humanos y, el otro, del fortalecimiento de la democracia representativa. Ambos nos compete sobre manera debido a que acabamos de salir de un régimen que hizo escarnio de los derechos humanos, y entramos en otro que tiene por sagrada misión la de encauzar al país por el camino de la efectiva democracia representativa. El Canciller boliviano deberá llevar a Río un plan ya fijo en torno a cuanto decida hacer la Junta Militar de Gobierno en los próximos meses. Y, de otro lado, los partidos políticos deberán abrir una puerta que permita abrigar la esperanza de una vuelta definitiva a la democracia.

Bolivia, pues, tiene un gran papel que jjugar en la próxima Segunda Conferencia Interamericana Extraordinaria de Cancilleres.

Comunicado a la opinión pública

Nuestra Compañía hace conocer a la opinión pública, que la informacion publicada por el "El Diario" de La Paz en su edición del día de hoy, que dice que concluyó con un acuerdo unánime la Reunión de Mesa Redonda del Azúcar, no es evidente como verán por el tenor del telegrama que nuestra empresa ha dirigido el día de hoy al Excelentísimo señor Presidente de la Junta Militar de Gobierno.

El acta al cual se refiere la publicación aludida y que fue suscrita or dos funcionarios del Ministerio de Economía, dos representantes de San Aurelio" los hermanos Gasser, el Gerente de Guabirá, el My. Arnaldo Saucedo por el Ingenio "La Esperanza" y el Sr. Mario Alborta por la CNECA, no es un acta de conclusiones sino simplemente un acta sintetizando una de las muchas reuniones que han habido sobre el particular en la cual no ha intervenido ninguna institución cañera, y que lejos de constituir un acuerdo de productores de azúcar en dicha acta se hizo constar claramente la disconformidad de "San Aurelio" como consta en el inciso c) del Artículo 1o.

En dicha reunión no se trató en absoluto el problema de la caña y nuestros representantes al comprobar la presión que los personaeros del Gobierno querían ejercitar en contra de los intereses de "San Aurelio", no asistieron a ninguna reunión posterior a la que terminó a horas once de la noche del día 21 de abril de 1965, y por consiguiente nuestra empresa no ha participado en ningún acuerdo sobre la distribución de cupos de caña.

Por el contrario, nuestra empresa no ha aceptado ni aceptará de ninguna manera moler toda la caña del Ingenio "La Esperanza", desde el momento que tenemos compromisos con nuestros propios cañeros para moler durante la zafra presente la cantidad de 450.000 toneladas de caña, no obstante la mejor buena voluntad que tiene nuestra empresa para ayudar a los cañeros de "La Esperanza".

En resumen el problema del Decreto Supremo No. 7070 subsiste y ya tendrán oportunidad de comprobarlo todos los cañeros, la población afectada y el mismo Gobierno desde el momento que se pretende aplicar la Ley del Embudo para "San Aurelio-" y sus cañeros, obligándolo a limitar su producción de azúcar a 472.601 quintales, cantidad que apenas representa la mitad de su producción programada, la mitad de la caña contratada, la mitad de sus productos químicos y envases comprados, la mitad de sueldos y salarios comprometidos y la mitad de las obligaciones con sus proveedores de maquinarias y accesorios del exterior.

Bajo estas condiciones, nuestra empresa no cometería el error de iniciar su zafra y colocarse en la situación de insolvencia que anhelan nuestros gratuitos detractores.

Lo único que queda en pie es que la sequía ha malogrado gran parte de la caña, ningún cañero está haciendo plantaciones de reposición por el pánico producido por el Decreto Supremo 7070 y el próximo año habrá mucha menos caña.

Que los excedentes de la presente zafra, si los hubiera, en lugar de aplicar la ley del embudo a San Aurelio, deben sumarse de los tres Ingenios y el porcentaje proporcional a la producción de cada Ingenio, debe ser el afectado con los precios más bajos en el azúcar.

Lo contrario -si lo hace el Gobierno- sería cometer la injusticia e ilegalidad más grande, porque decretada ya la muerte del Ingenio "La Esperanza", resultaría el Gobierno decretando también la muerte del Ingenio "San Aurelio" y favoreciendo únicamente a los poderosos monopolistas que hasta hoy gozaron de todos los privilegios y prebendas del Gobierno durante los últimos 15 años.

Santa Cruz, 23 de abril de 1965.

Fdo. Ramón D. Gutiérrez J.,
Gerente General de la Compañía Industrial Azucarera "San Aurelio" S.A.

San Aurelio sigue informando

Para que la opinión pública conozca los detalles de las últimas reuniones llevadas a cabo en La Paz, como resultado de la convocatoria a Mesa Redonda hecha por el Ministerio de Economía Nacional, nuestra empresa seguirá publicando las informaciones que sean necesarias.

En primer lugar publicamos un cuadro ilustrativo de los posibles resultados que tendría la zafra de 1965:

Cuadro demostrativo de los resultados aproximados que tendrá la zafra de 1965 y 1966 si se aplica la fórmula presentada en la reunión del 21 de Abril de 1965 en el Ministerio de Economía Nacional - La Paz:

	ZAFRA DE 1964					ZAFRA DE 1965 - ESTIMADA:							Porcentajes s/capacidad de Produc.		Porcentajes de la producción 1965:		PERDIDAS:	
	Fecha de iniciación	Fecha de conclusión	Días calendario de zafra	PRODUCCION EN QUINTALES:	Promedio de producción diaria qqs.	Fecha de iniciación	Fecha de conclusión	Días calend. aproximad.	CAPACIDAD DE PRODUCCION ESTIMADA EN QUINTALES:	Promedio diario de produc. estimada:	CUPO PARA CONSUMO INTERNO PROPUESTO EN REUNION MINISTERIO DE ECONOMIA 21.4.65	CUPO APROXIMADO PARA EXPORTACION RESULTANTE:	Para consumo interno	Para exportación:	Producción p/consumo propuesto:	Producción p/export. propuesto:	TOTAL ESTIMADA POR INGENIO CALCULANDO: $b. 70.- p/consumo y $b. 50.- para Exportación	Porcentaje:
GUABIRA	11 Mayo	22 Dic.	226	674.861	2.986	15 Mayo	15 Dic.	214	674.861	3.013	632.602	42.259	93.74	6.26	34.99	7.53	845.180	6.68
LA BELGICA	03 Mayo	19 Dic.	230	847.206	3.683.5	10 Mayo	15 Dic.	219	847.206	3.865.5	702.601	144.605	82.93	17.07	38.87	25.75	2.892.100	20.58
SAN AURELIO	23 Mayo	28 Dic.	220	411.062	1.868.4	24 Mayo	31 Dic.	219	847.206	3.865.5	472.601	374.605	55.78	44.22	26.14	66.72	7.492.100	77.62
LA ESPERANZA	--	--	--	102.556	-------	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--
TOTALES				2.035.685					2.369.273	--	1.807.804	561.469	--	--	100.--	100.--	11.229.380	--

Con lo que se demuestra que para producir la misma cantidad de azúcar en 1965 que en 1964, los Ingenios "Guabirá" y "La Bélgica" deben aumentar su capacidad diaria de producción.

"San Aurelio" con toda seguridad alcanzará los índices de producción y porcentajes establecidos en este cuadro, resultando que el azúcar de exportación lo absorberá "San Aurelio" en su mayor parte, lo que sería un verdadero desastre económico que nuestra empresa jamás podrá soportar ni aceptar.

Además, y de conformidad a las pretensiones aludidas, según consta en el acta de la reunión en el Ministerio de Economía Nacional en la noche del 21 de Abril de 1965, se pretende que en 1966 el cupo del Ingenio "La Esperanza" sea de 240.000 quintales de azúcar, de los cuales: 90.390 se destinan al consumo interno por aumento del 5% del consumo anual y la cantidad de 149.610 quintales con destino a la exportacion. En caso de que no hubiera tal exportacion, será descontado del cupo de "San Aurelio" que es de 472.601 que quedará reducido a 322.901 quintales, desde el momento que en este año deberíamos moler 75.000 toneladas de caña, o sean 150.000 quintales de azúcar del cupo de "La Esperanza" y que en 1966 ya no se permitiría a "San Aurelio" moler esta cantidad de caña.

Otra de las maniobras de los hábiles proyectistas que quieren burlarse de la buena fe de las autoridades nacionales, comprueba el hecho de fijarle al Ingenio "La Esperanza" en la zafra de 1966 la mayor parte de su producción como cupo de exportación, siendo a todas luces claro que la exportacion es más riesgosa y a precios mucho mas bajo. Esto representa que de la producción total de "La Esperanza" en 1966, el 62.33% es para exportación y el 37.67% para consumo interno, lo que constituye un absurdo apareciendo como un proyecto de mala fé, como pasamos a demostrar en el cuadro siguiente:

INGENIOS	Producción para consumo interno en qqs. a $b. 70 propuestos para zafra de 1966	Producción para exportación a $b. 50.-- propuesto:	Porcentaje producción para consumo interno:	Porcentaje producción para exportación:	Pérdida estimada $b. 20. por qq. para exportación:	Porcentaje de pérdida por export. con relación a consumo int
Guabirá	632.602	42.259	33.33	5.94	845.180	6.68
La Bélgica	702.601	144.605	37.01	20.34	2.892.100	20.58
San Aurelio	472.601	374.605	24.90	52.68	7.492.100	77.62
La Esperanza	90.390	149.610	4.76	21.04	2.992.200	165.50
	1.898.194	711.079	100.oo	100.oo	14.221.580	

Son pues inaceptables las proposiciones presentadas en las últimas reuniones del Ministerio de Economía, por los hábiles monopolistas que quieren engañar una vez más a las autoridades superiores del Gobierno de la Nación.

Para finalizar queda demostrado que la única manera de proceder en justicia, es iniciar sin pérdida de tiempo el catastro cañero y verificar por lo menos con 60 días de zafra, la verdadera capacidad fabril de cada Ingenio, en cuyo lapso el Ministerio de Economía debe hacer una verificación serena e imparcial de los presupuestos y obligaciones perentorias de cada empresa, para aplicar las medidas que causen el menor daño posible a todos, cumpliendo así el Gobierno el deber de Padre de la Patria.

Ramón D. Gutiérrez J.
Gerente de la Cía.Ind.Azucarera "San Aurelio" S. A.

AGENDA

PRESENCIA: Av. Mariscal Santa Cruz, esq. Colón. Casilla de Correo 1451. Teléfonos: Dirección y Redacción: 10460. Administración: 11125.

OTROS TELEFONOS DE INTERES GENERAL

Retén de Bomberos................26144
Asistencia Pública................22111
Estación Central..................25694
Aeropuerto LAB....................11157

Aeropuerto Panagra................12149
Aeropuerto Braniff................25104
Policía...........................26128
Tránsito..........................26148

LOS CAMPOS DE CONCENTRACION...

(Viene de la página 2)

carabineros a fin de merecer igual distinción. (declaración de Natalio Vera España).

Ante la presencia del Gobernador Bloomfield quien parecía un cowboy, el preso político My. Luizaga manifestó su extrañeza al ver semejante figura; en represalia, fue severamente castigado con un encierro de siete días, retornando a su celda con tres costillas rotas y en estado lamentable. (declaración del Cnl. Angel Tellería).

El Gobernador Bloomfield hizo trabajar con los mismos detenidos en este campo de concentración, un hoyo de seis metros de diámetro, al que se conducía a los presos políticos para azotarlos hasta que caían desmayados, luego eran llevados completamente desnudos a una habitación o celda denominada "cuartito azul". (Declaraciones de los testigos Estanislao Poma y Rodolfo Zurco M).

En la referida celda de dimensiones muy reducidas, las torturas se sucedían a diario por diez o doce agentes, quienes procedían a mortificar a las víctimas con laques de goma, madera alambres de acero y otros objetos contundentes, y después de propinar dicho cruel castigo a los indefensos reclusos, se les servía un vaso de agua con sal, según decían, "como remedio para curarlos". (declaraciones del Cnl. Antonio Ponce Montán y de Rodolfo Zurco M.).

En los campos de concentración no se prestaba el menor interés al estado físico, mental ni psíquico de los presos, pues estando cualquiera de ellos enfermo no eran objeto de ninguna atención y solamente cuando demostraban grave empeoramiento se los trasladaba a la clínica de carabineros de la ciudad de La Paz. (declaraciones de Alfonso Moscoso C.).

Siendo desesperante el estado de los presos por los malos tratos de que eran objeto, intentaron varias veces suicidarse, como lo hizo el universitario Augusto Palomo, quien se cortó las venas. (declaración de Rodolfo Zurco M.).

El Gobernador Alberto Bloomfiled fue substituido por René Gallardo Sempértegui, quien tan arrogante y altanero como su antecesor, amenazó de muerte al autor o autores del primer intento de fuga o amotinamiento. (declaraciones de Augusto Palomo y Amado Rodríguez).

El castigo o tortura preferido por Gallardo Sempértegui, consistía, aparte de orden material o físico, en infligir daño moral es así como todas las noches sacaba uno por uno a los presos políticos obligando a éstos a que dieran mueras a Falange en voz alta en el centro del patio y vivas al MNR y a Víctor Paz Estenssoro. (declaraciones de Augusto Palomo y Armando Monje O.).

Como el trato impartido por Gallardo Sempértegui y Newton de la Quintana era realmente inhumano, algunos presos trataron de fugar. Al ser develado su plan, los fugitivos fueron obligados a salir en mangas de camisa al patio, donde una veintena de agentes los castigó brutalmente. Cuando muchos de ellos se desmayaron fueron reanimados echándoles agua fría, para ser nuevamente apaleados. Una vez concluido el castigo, los encerraban en el "cuartito azul" donde permanecieron muchos días. Entre los torturadores se encontraban Hugo Alborta, el Tte. Larraín y otros.

Cuando el Gobernador Bloomfield, que a la sazón se hallaba en la ciudad de La Paz, tuvo conocimiento del intento de fuga, regresó inmediatamente y autorizó a sus subalternos a matar a cualquier amotinado. Díjoles que su deseo era ver correr sangre y que ningún preso quedaría con hueso sano.

Autorizados los verdugos se armaron y organizaron la "calle de la amargura" por la que pasaron el Cap. Francisco Céspedes y el Subteniente Javier Beltrán, quienes salieron al otro extremo completamente ensangrentados, cayendo después desmayados (declaraciones de Armando Monje Ortiz), Rodolfo Zurcou M. Amado Rodríguez, Froilán Orihuela, Augusto Palomo, Armando Centellas y Juvenal Sejas).

Los carabineros así como el verdugo Max Rodríguez, tenían marcada preferencia para patear a los detenidos en la cara y en los genitales, sin que les valga a éstos de nada cubrirse los rostros con las manos, ya que extenuados totalmente eran golpeados con palos, perdiendo el conocimiento y para reanimarlos eran arrastrados a una celda preparada exprofesamente en la que existía agua hasta una altura aproximada de cincuenta centímetros. En estas condiciones no tardaban en volver en sí (declaraciones de Rodolfo Zurcou y Luis Clavijo).

De los golpes recibidos, ninguno quedó con menos de una costilla y con el rostro desfigurado; hubo casos como el del Cap. Céspedes, quien quedó con las extremidades inferiores paralizadas por mucho tiempo, siendo necesario transportarlo de un lugar a otro en angarillas para todos sus menesteres (declaraciones de Juvenal Sejas).

El recluso Dardo López, quien habló mal de los Comandos Juveniles del MNR, fue azotado en las nalgas desnudas y obligado a firmar un recibo en el que tenía que hacer constar haber recibido veinticinco azotes en su cuerpo desnudo "por haber hablado

(Pasa a la página 4)

INCRUENTO GOLPE MILITAR DERROCO AL TRIUNVIRATO EN SANTO DOMINGO

DESPUES DEL GOLPE HUBO PUGNA MILITAR POR CONTROL DEL PODER.-SE IMPUSIERON PARTIDARIOS DE J. BOSCH

SANTO DOMINGO, 25 (AP).- El triunvirato civil encabezado por Donald Reid Cabral y apoyado por EE.UU. cayó hoy ante militares rebeldes que dijeron que devolverán el poder al derrocado presidente Juan D. Bosch. El triunfo de los rebeldes estaba hoy consolidado, pero aviones de la Fuerza Aérea ametrallaron el palacio presidencial al surgir entre las fuerzas armadas la lucha por el control de la República Dominicana.

Uno de los cuatro aviones atacantes fue derribado.

DISCREPANCIAS

El hecho pareció constituir parte de la disputa por el sistema de gobierno que debera sustituir al triunvirato derrocado esta mañana.

Se supo que la Fuerza Aérea y la Marina de Guerra demandan que una Junta Militar de tres miembros gobierne al país y auspicie rápidas elecciones.

Sin embargo, el Ejército, principal responsable del derrocamiento del triunvirato, pide el retorno a la constitucionalidad con Juan Bosch como Presidente de la República.

De inmediato no pudo saberse si murió el piloto del avión derribado.

Las emisiones por radio de Santo Domingo piden al pueblo que se reuna alrededor del Palacio Nacional para "defender el retorno a la constitucionalidad".

Se informó que los grupos que desean la Junta Militar están dirigidos por los generales Elias Wessin y Wessin y Atiles Luna, dos de los 26 firmantes del manifiesto que derrocó a Bosch en septiembre 1963.

Dentro del Palacio permanecen detenidos los ex triunviros Donald Reid Cabral y Ramón Cáceres Troncoso, el primero de los cuales lamentó el ametrallamiento calificándolo de "un error".

Se dijo que tres soldados murieron en un campo de artillería fuera de Santo Domingo.

LOS CABECILLAS DE LA REVUELTA

Los líderes de la insurrección contra la Junta fueron identificados como un grupo de jóvenes oficiales encabezados por dos coroneles, Miguel Angel Hernando Ramírez y Francisco Camano Dano. Ambos son admiradores de Bosch.

Aparentemente esperaban instalar a Rafael Urena, presidente de la Cámara de Diputados en el gobierno de Bosch, como presidente provisional hasta el regreso de Bosch.

Contra los jóvenes oficiales estaban elementos de la vieja guardia militar encabezados por el General Brigadier Elias Wessin y Wessin, que había sido la figura clave en el derrocamiento de Bosch el 25 de septiembre de 1963.

Wessin y el General Juan Atiles Luna, ex jefe de la Fuerza Aérea, estaban detenidos en la principal base de la Fuerza Aerea, Campo San Isidro, a unos 30 kilómetros fuera de la capital.

Los cuatro cazas modelo P51, de la segunda guerra mundial, despegaron de la base para el ataque contra el palacio.

Wessin, como jefe del principal centro de entrenamiento de las fuerzas armadas, controla la mayor parte de los tanques del Ejército dominicano y unos 1.500 hombres de las mejores tropas del país.

Juan Atiles Luna, había sido recientemente destituido de su puesto de la Fuerza Aérea por suponérsele que complotaba contra la Junta de Reid.

Los jóvenes rebeldes anunciaron esta noche a última hora que la Marina de Guerra se había unido a ellos en la lucha por el poder.

RESPALDO POPULAR

El movimiento revolucionario iniciado ayer al medio día dio al traste con el triunvirato, cuando dos destacamentos del Ejército se rebelaron aparentemente por la cancelación de cuatro compañeros.

Desde el primer momento el golpe tuvo el respaldo del pueblo y desde hoy en la mañana el Ejército repartía armas y daba instrucciones a los militares y civiles que solicitaban armas para luchar contra el Gobierno.

El Coronel Francisco Camano, uno de los dirigentes de la revuelta dijo que la razón fundamental del movimiento revolucionario fue reponer "lo que se quitó al pueblo". Añadió que eso lo habían resuelto los militares del comando.

Afirmó que los rebeldes respetarán la vida y seguridad de los triunviros derrocados, Donald Reid Cabral y Ramón Cáceres.

Dijo que había pedido a los triunviros que permanezcan en palacio hasta que se tomen las medidas necesarias para el restablecimiento del orden público.

REPOSICION DE BOSCH

Camano añadió que la reposición de Bosch se hará "en el menor tiempo posible".

Dijo que el golpe fue necesario para garantizar la vida de los hijos del pueblo y añadió: "Muchas veces no sabemos apreciar la paz verdadera, sin engaños, y con entera libertad"

Extraoficialmente se informó que la Junta Militar se hará cargo del gobierno hasta la llegada del ex-presidente Bosch.

MULTITUDES EUFORICAS

No había informes oficiales sobre víctimas a raíz de los sucesos, aunque se oyeron tiroteos aislados durante la noche.

Las multitudes se lanzaron a la calle luego que los rebeldes anunciaron su éxito por radio y se veían civiles del brazo con los soldados festejando el derrocamiento del triunvirato.

Reid impuso un programa de austeridad, que Estados Unidos apoyó. como medio de mejorar los problemas económicos del país. Pero su popularidad decayó debido a las penurias que provocó.

Recientemente Reid también destituyó a ciertos jefes militares que lo combatían, los que venían durando desde la dictadura de Trujillo.

El jefe militar del gobierno era el General Elias Wessin y Wessin, el cual se habría rendido con sus unidades de tanques a los rebeldes.

Bosch perdió la presidencia el 25 de septiembre de 1963 ante la presión de jefes militares que lo acusaron de permitir a comunistas y castristas de infiltrarse en el Gobierno.

Reid fue designado para encabezar un triunvirato civil, uno de cuyos miembros renunció después.

de automóviles. Los rebeldes les ordenaron que siguieran en el palacio hasta que pueda ser asegurado el orden público.

El jefe del movimiento, que Reid dijo había sido aplastado poco después que comenzó el sábado, fue identificado como Coronel Miguel Angel Hernando Ramírez.

Este es el octavo gobierno que cae desde que fue asesinado el dictador Rafael Trujillo en mayo de 1961. Trujillo gobernó por 32 años y Bosch fue el primer presidente libremente elegido desde entonces, asumiendo el poder el 27 de octubre de 1963.



JUAN BOSCH

LOS CAMPESINOS SERAN INSCRITOS EN EL MPC

COCHABAMBA, 25 - Dirigentes campesinos de la Confederación Nacional declararon que el campesinado será afiliado en masa al Movimiento Popular Cristiano a fin de dar el triunfo a la fórmula militar Barrientos-Ovando. Así, los campesinos que antes figuraban en los registros del MNR serán ahora inscritos en el MPC.

El Gral. Barrientos sostuvo hoy importante reunión en su residencia con dirigentes de la Confederación Nacional Campesina, para analizar la situación política. Los campesinos aceptaron el "plan Suárez".

Los dirigentes campesinos criticaron a los partidos políticos señalando que no responden a los intereses nacionales. Aseguraron que con el MPC dará el triunfo al binomio militar.

EN SANTA ANA DE HUACHI

Después de la reunión, antes del mediodía, Barrientos acompañado de toda su familia y Ministro de Gobierno se trasladó a Santa Ana de Huachi, donde llegó a horas 13. Allí fue recibido por toda la población y proclamado candidato presidencial por los que usaron de la palabra.

Barrientos criticó a Lechín Oquendo por no haber hecho nada por el país durante once años. Dijo que hay elementos interesados en crear sólo el caos y la anarquía.

Ante preguntas de los periodistas, Barrientos aclaró que cuando habló ayer de rateros y carteristas no se refirió a los partidos políticos.

JUAN BOSCH, EN EL EXILIO, ESPERA VOLVER A SANTO DOMINGO PARA REASUMIR EL PODER

SAN JUAN, PUERTO RICO, 25 (AP)- En declaraciones formuladas a periodistas, el ex presidente dominicano Juan Bosch dijo con respecto al movimiento que acaba de derrocar al gobierno en Santo Domingo que "la revolución es un episodio de la lucha del pueblo dominicano por sobreponerse a la voluntad de un grupito minoritario y oligárquico".

Bosch, quien ha vivido aquí en el exilio, añadió "la revolución demuestra que el pueblo dominicano desea servir bajo un régimen democrático que le garantice la justicia social y la honestidad administrativa en el gobierno".

El ex mandatario indicó que se enteró de la revolución poco después del mediodía de hoy, y que espera que un avión militar lo recoja para viajar a su país.

Aclaró no obstante que la sedición no lo tomó por sorpresa pues "pues cuando un enfermo tiene paludismo, el médico sabe que cada tres días le dará fiebre".

En cuanto a su nuevo gobierno, aclaró que continuará en el mismo hasta que finalice su período constitucional, en febrero de 1967, y que proseguirá su programa de gobierno "con ciertos retoquecitos".

Afirmó que no prevé problemas futuros con las Fuerzas Armadas, añadiendo "espero que ellos defenderán la constitución".

Al preguntársele si opinaba que el pueblo lo respalda, Bosch contestó: "si no fuera así, no hubiera pasado esto".

Indicó que a su regreso hallará un país destruido social, económica y políticamente. Agregó, "es increible que en un año y 7 meses se pueda hacer tanto daño".

Se le preguntó si pensaba expulsar a alguien del país, a lo cual contestó: "cuántos expulsados hay de Estados Unidos y Puerto Rico?".

Al señalarle el periodista que lo interrogó que no sabía de ninguno, Bosch contestó, "Entonces tampoco tendrá que haberlos en la República Dominicana".

Se informó que volverán con Bosch el vicepresidente Hernando Gonzales Gatamayo, el Ministro de Salubridad Samuel Mendoza Moya y el de Finanzas Jacobo Majluta. Sería presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Molino Urena.

Ex-jefe de Control Político sufre de enfermedad mental

SUCRE, 22 (ANF). — Jorge Orozco, que desarrollara una larga trayectoria en el Control Político de La Paz y Cochabamba, se encuentra en un lugar no revelado de esta capital, víctima de una crisis nerviosa.

Según declaraciones de fuentes competentes, Orozco sufre una parálisis total en una parte del cuerpo.

Después del 4 de noviembre, Orozco consiguió refugiarse en el convento franciscano de La Recoleta, hace pocos días, se ha trasladado a un lugar no anunciado.

Jorge Orozco también fue Prefecto y Diputado de Chuquisaca durante el anterior régimen.

DESAPARECIO UNA MENOR

La menor Juana Yupanqui, de 7 años de edad, desapareció anoche de su hogar, en el Tambo "Coroico" de la calle Pedro de La Gasca, según denunciaron anoche sus afligidos padres. La menor viste pollera azul, chompa roja y calzados negros de material plástico. El padre de la niña desaparecida pide a toda persona que pueda identificar a su hija, dar aviso al Tambo "Coroico" sobre el paradero de la menor.

¿CONOCE UD. LA VIA LACTEA?

El Teatro Experimental Universitario actuará mañana en el local del Instituto Cultural Boliviano-Alemán, bajo los auspicios de esta institución y en honor de la Colonia Alemana. El T.E.U. presentará la comedia en tres actos de Karl Wittlinger: "¿Conoce Usted la Vía Láctea?", en la que actúan Raúl Rivadeneira Prada y Carlos Machicao Jemio.

La obra de Wittlinger fue representada por primera vez en Bolivia por el Teatro Experimental Universitario el 14 de febrero pasado, en el Paraninfo de la UMSA, habiendo merecido elogiosos comentarios de los críticos teatrales. A fines del pasado mes, "¿Conoce Usted la Vía Láctea?" fue representada nuevamente en el Teatro Municipal, en una temporada de cuatro días auspiciada por la Asociación de Periodistas.

La función de mañana, en el Instituto Cultural Boliviano Alemán (Avenida 6 de Agosto) se efectuara a horas 20.

LOS CAMPOS DE CONCENTRACION...

(Viene de la página 3)

mal de los comandos juveniles del MNR". (Declaración del Cnl. Armando Monje O. y Amado Rodríguez).

Algunos familiares de los presos políticos, acudieron con sus reclamos al Tribunal Militar, donde lejos de ser atendidos por sus miembros, éstos rehuyeron dispensarles cualquier ayuda aduciendo que ellos no deseaban ser igualmente enviados a campos de concentración. (Declaración de José Ml. Mendoza).

Existía una habitación denominada "celda de la tortura", donde eran introducidos los presos individualmente en altas horas de la noche y eran sometidos a una serie de golpes por parte de los agentes. (Prueba literal de Erasmo Arandia Peramás y Rodolfo Zurcou M.).

Asimismo con el pretexto de requisar armas cortantes o de fuego despertaban a los detenidos en horas de la madrugada, haciéndoles formar en el patio mientras los agentes encargados de la requisa se llevaban consigo cuanto objeto podía servirles o fuera de algún valor. La misma suerte corrían las provisiones de alimentos que poseían. (Declaraciones de Guillermo Gamarra, Edgar Larrea y Tomás Pantoja).

También eran sometidos al castigo del "chocolate" con duración aproximada de tres horas y conminados a dar vivas al MNR y a Víctor Paz. De no hacerlo, el castigo era mucho más fuerte. (Declaraciones de José Machicado P. y Oscar Arzabe).

A fin de aniquilar físicamente a los detenidos políticos se los sometía a trabajos forzados, entre los cuales se puede citar el recojo de la "thola", acarreo de piedras de un cerro para hacer una explanada en la plaza, construcción de muros, cavado de fosas, etc. (Declaraciones de Amado Rodríguez, Luis Clavijo F., Armando Monje O. y Rodolfo Zurcou M.).

Entre estos trabajos, el más penoso y doloroso era el de recoger "thola" a una distancia de diez kilómetros del campo de concentración, sin contar con herramienta alguna y utilizando para su extracción del suelo únicamente las manos, las que a veces quedaban totalmente ensangrentadas, pues no se permitía usar objeto alguno para esta tarea. Luego de extraer esa leña, formaban un buen cargamento y echándolo sobre los hombros debían retornar a pie hasta el cuartel a donde llegaban totalmente extenuados. Los que se atrasaban en el trayecto, eran golpeados por los carabineros con las culatas de sus fusiles. (Declaraciones de Amado Rodríguez, Guillermo Gamarra, Luis Clavijo, Rodolfo Zurcou y Ronald Roca).

La ausencia de un facultativo en este Campo de concentración, determinó que un joven preso político que era apenas estudiante de medicina, Gabriel Morales, sin más instrumental de curación que algunos utensilios primitivos, se encargara de atender a los enfermos y heridos, incluso a los agentes que requerían de sus servicios.

No pudiendo soportar por más tiempo los tremendos sufrimientos a que eran sometidos, los presos políticos planearon una fuga a Chile, como que en efecto un grupo de treinta de ellos que fueron llevados a cargar leña, desarmaron a sus vigilantes y usando el mismo camión que los transportó, trataron de ganar la frontera; habiendo logrado dicho objetivo solamente seis de los evadidos. Del resto, dos murieron y los demás fueron recapturados y conducidos a esta ciudad donde fueron objeto de castigos muy crueles, obligándoseles a delatar a los instigadores de la fuga.

A fin de esclarecer los detalles de esta evasión, el preso Poma Ticona fue llevado a la casa del ex-Ministro de Gobierno, donde se encontraba el ex-Presidente Víctor Paz Estenssoro, quien le interrogó personalmente y al referirse a los que fugaron los injurió soezmente, ordenando su incomunicación en el Control Político. De los recapturados decía: "que no debían salir ni a hacer sus necesidades biológicas". (Declaración de Poma Ticona).

En oportunidad de la fuga de los detenidos, Poma Ticona fue conminado a participar en la tarea de su recaptura y, agarrando una llave Crescent, golpeó brutalmente al señor Antonio Tapia, causándole la fractura de un brazo y de dos costillas. (Declaraciones de Poma Ticona y Raúl Rodríguez).

Con objeto de quebrantar el espíritu de resistencia que pudieran alentar los detenidos, los agentes del Gobierno lograron la "conversión" de algunos de los presos, quienes constituyeron "comandos del MNR". (Prueba literal presentada por Hernán Landívar y declaraciones de Rodolfo Zurcou y Amado Rodríguez).

En el ingreso masivo a estos comandos, la inscripción se hacía con toda la presión consiguiente, aduciendo que si no engrosaban esas filas, el encierro y castigo continuarían. (Declaraciones de Amado Rodríguez y Armando Monje O.).

Estos comandos, o más propiamente sus directivos, constituyeron un verdadero azote para sus compañeros de prisión, pues cualquier charla que para ellos fuese sospechosa, era comunicada inmediatamente a la Gobernación para el castigo posterior. (Declaraciones de Amado Rodríguez, Raúl Rodríguez, Rodolfo Zurcou y prueba literal de Hernán Landívar).

Siendo normales los castigos ordenados por los "comandos", éstos ya no consultaban a sus superiores, sino que por propia iniciativa, aplicaban la sanción al "delito" cometido. (Declaraciones de Armando Centellas, Guillermo Gamarra y Amado Rodríguez).

En cierta oportunidad, llegó al campo de concentración de Curahuara de Carangas, el entonces Diputado movimientista Zenón Barrientos Mamani, quien en forma por demás grosera injurió a los detenidos diciéndoles que "sus hijos estaban enfadados contra ellos y que eran asistidos en su educación por el Gobierno mientras que sus esposas hacían vida libertina en juergas con los agentes de Control Político". (Declaraciones de Augusto Palomo, Amado Rodríguez y Armando Monje O.).

Asimismo, manifestó dicho diputado que en caso de planearse una fuga, ellos lo sabrían anteladamente por declaración de los familiares de los presuntos fugitivos. Agregó que el Gobierno no deseaba la permanencia por mucho tiempo de los detenidos, ya que el actual (se refiere al imperante entonces) régimen, duraría en la conducción del país cuando menos cincuenta años; que iba a conseguir la renuncia a su partido de todos los falangistas, quienes desconociendo a su conductor se inscribirían al MNR. (Declaraciones de Augusto Palomo, Amado Rodríguez y Armado Monje O.).

En otra oportunidad, el mismo Barrientos Mamani manifestó que le constaba que en la prisión existía elemento humano capaz y valeroso, aconsejando a los detenidos que ingresaran cuanto antes al MNR., a fin de no quedar postergados; que de esa manera ocuparían puestos burocráticos en el seno de la administración pública y que estaba llano a recibir las adhesiones. (Declaraciones de Augusto Palomo, Amado Rodríguez y Armando Monje O.).

Ante el mutismo de los detenidos, la respuesta de Barrientos Mamani fue hacerles apalear hasta fracturar el cráneo de los unos y las costillas de los otros. (Declaraciones de Augusto Palomo y Raúl Rodríguez).

Al ser obligados a cruzar en pleno invierno el río Maure, muchos de los presos políticos resultaron heridos en los pies y en las pantorrillas, pues tuvieron que pisar el hielo que al quebrarse les produjo esas lesiones. (Declaraciones de Ronald Roca y Alfonso Moscoso).

En una ocasión, los presos Juvenal Sejas y Hugo Silva, fueron sacados de sus celdas a las once de la noche. Luego de ser interrogados y azotados bárbaramente, fueron conminados a terrogados y azotados bárbaramente, fueron cominados a avanzar de rodillas sobre el piso lleno de agua hasta besar una fotografía de Víctor Paz. (Declaración del Cnl. Armando Monje Ortiz).

ACLARACION

Señores Cobana:

Han publicado en el periódico "PRESENCIA", del día de ayer, mi nombre como deudor moroso; yo jamás les he pedido fiada ninguna mercadería. El deudor del valor de una llanta a Udes. es el transportista Zenobio Cahuana mi fletero en mis minas y, quien se halla presente y dice que ha pagado la mayor parte quedándole dos letras pequeñísimas a quien he conminado cancelarlas.

La Paz, abril 25 de 1965.

José Luis Postigo

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.
AVISO No. 03/65
PAGO DE TARIFA POR SERVICIO TELEFONICO

Se comunica a los señores abonados, que pueden pasar por nuestras Oficinas, a cancelar el servicio telefónico mensual, correspondiente al primer semestre del presente año.

Se les recomienda hacer sus pagos a la brevedad posible, con el fin de no hacerse pasibles a la suspensión del servicio.

La Paz, 14 de abril de 1965
TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ, S.A.,

ING. HUGO LARA ARCE,
GERENTE GENERAL a.i.

PRESENCIA

DIRECTOR: HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
CO-DIRECTOR GERENTE: ALBERTO BAILEY G

LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 26 DE ABRIL DE 1965

Los campos de concentración

El tema de los campos de concentración es viejo. Ha dejado heridas suficientemente graves, como para que al verlas se rememore lo que sucedió en Bolivia durante años.

Son -querríamos saber quién sostiene lo contrario- una vergüenza nacional; algo que enlodará nuestra historia, algo que desearíamos todos que no hubiera existido. Una página negra que estará en nuestros libros para recordarnos lo que algunos bolivianos pudieron hacer contra otros bolivianos.

Tema, por tanto, de ayer, cuando sufrían los detenidos y sus parientes; tema de hoy, cuando una comisión investigadora ha exhumado algunos de los restos de aquellos crímenes; tema de mañana, porque quienes han pasado a la historia con este motivo, como verdugos, ciertamente pretenderán atenuar el juicio adverso que ahora tienen asegurado.

Porque respetamos a Bolivia, porque hay implicados que quieren ser respetados, creemos que lo sucedido debe aclararse. Dejar a los culpables con sus crímenes, pero absolver a los inocentes. Hay todavía, en cuanto a algunas personas, esa confusión que es urgente aclarar.

Con una advertencia, que tiene que servir de guía: un gobierno es un todo. Quienes lo integran no pueden atribuirse los aciertos y dejar a otros, los errores. Son responsables de lo que se hizo, tanto si lo dispusieron como si, estando en posición de evitar los desaciertos, prefirieron dejarlos pasar sin tomar medidas para frenarlos. Quien ocupa altas posiciones es tan responsable por lo que hace como por lo que deja hacer.

No se puede pretender, por ejemplo, y de modo general tener el mérito de haber nacionalizado las minas y no la responsabilidad por haberlas llevado a lo que ahora son en nuestra economía. No se puede sostener que todos tuvieron la visión de decretar la reforma agraria, pero ningún cargo en cuanto a haber permitido que se derramara sangre de campesinos en luchas entre opuestos líderes a los que nunca se puso freno. No serán muchos los políticos que participaron en el gobierno desde 1952 a 1964 que defiendan el gran alcance del voto universal, y no tengan que reconocer, al mismo tiempo, que lo aprovecharon para desnaturalizarlo, para engañar a los propios analfabetos negándoles de hecho la libertad de votar.

¿Cuántos son, volviendo al tema de este comentario, los que, atribuyéndose méritos por la "revolución nacional" puedan sostener hoy que no son responsables, repetimos que por lo que hicieron o dejaron hacer, de los campos de concentración, de los exilios, de los allanamientos a mano armada, que eran verdaderos asaltos a la propiedad privada?

Si los hay -quizá los haya- ha llegado la hora de que aclaren su posición o su silencio oficial. Puede haber razones comprensibles; pero no estamos en el deber de suponerlas; es necesario que se prueben. Es necesario, para que estas vergüenzas no les sean atribuidas de una vez para siempre.

FSB, A PUNTO DE ROMPER CON LA JUNTA, SE DEFINIRA HOY FRENTE AL BINOMIO MILITAR

MPC APOYO DICHA FORMULA, EN TANTO QUE EL MNR LA RECHAZO

Falange definirá esta mañana su posición respecto a la candidatura militar Barrientos - Ovando para las próximas elecciones y su posición la dará a conocer en conferencia de prensa que ha convocado para las 10 horas de hoy. Aunque ayer se aseguraba un rompimiento con la Junta Militar de Gobierno a raíz del discurso que pronunció el Gral. René Barrientos en Pasorapa, Falange suavizó más tarde su reacción como consecuencia de un nuevo y detenido estudio de la situación política.

Aunque Barrientos desahució, según declaraciones que hizo, un planteamiento de Falange para "ampliar criterios" sobre la candidatura militar en forma de que en ella interviniera un civil, a fin de posibilitar la intervención de los partidos en la formación de un bloque que apoye a un candidato militar a la Presidencia y a un civil para la Vicepresidencia, existe todavía en gestión la cuestión de las candidaturas a senadores y diputados.

El planteamiento fundamental de FSB sobre este último aspecto, según informaron fuentes cercanas a ese partido y al Palacio de Gobierno, tiende a evitar que los partidos entren en pugna y dispersen votos teniendo en cuenta la cantidad de partidos que coinciden ideológicamente. Esta razón, según se ha asegurado, evitó que ayer Falange rompiera con la Junta, la cual, a su vez, indirectamente habría tratado de explicar a ese partido el alcance de las palabras del Gral. Barrientos en Pasorapa.

APOYO AL BINOMIO MILITAR

El Movimiento Popular Cristiano, que reune actualmente una Conferencia Nacional de Dirigentes, resolvió integrar el Frente de Centro - Izquierda y ayer proclamó la candidatura René Barrientos-Alfredo Ovando.

La proclamación estuvo a cargo del Coordinador Nacional del MPC, Hugo Bozo Alcócer, quien señaló la necesidad de corregir los errores del proceso revolucionario iniciado el 9 de abril de 1952, refiriéndose a las figuras de Busch y de Villarroel como iniciadores de ese proceso. Atacó a "ciertos grupos, sectores y partidos minoritarios, de trayectoria reaccionaria" que, dijo, pretenden una regresión al pasado.

La posición ideológica del MPC fue aprobada ayer por su Conferencia de Dirigentes, basada en los fundamentos "filosóficos y políticos de la Democracia Cristiana" aplicada a la realidad boliviana con todas sus características de país subdesarrollado.

La motivación filosófica que plantea el MPC es de que "para lograr estructuras verdaderamente democráticas y cristianas en Bolivia, es necesario llevar adelante una educación política y social intensiva dentro de una primera fase de cristianismo popular, que impulse un movimiento de avanzada que agrupe al campesinado, sectores proletarios y clases medias revolucionarias y conscientes de su responsabilidad social".

El Comando Nacional Colectivo del MNR ha rechazado el Plan Suárez argumentando que no responde al momento histórico. Señala que el dilema es: revolución o contrarrevolución. Define su posición desestimando la propuesta de formación de un bloque de centro-izquierda, "que entraña en el fondo —explica— el riesgo de retorno a la dominación oligárquica o una dictadura fascista".

Añade que el MNR estima que "la posición más honesta para la Junta Militar de Gobierno como para el prestigio de las FF. AA. es la de presidir elecciones libres sin intervenir en ellas".

Con Barrientos se tratará de arreglar problema de San José

COLQUIRI: DESORDEN ECONOMICO COMPLETO

Dirigentes sindicales de San José han llegado a La Paz en busca de encontrar solucion a las dificultades de esa empresa con la intervención del Presidente de la Junta Militar. La intervención de Barrientos es decisiva puesto que se trata de conseguir fondos para dar curso a determinadas peticiones obreras, a lasque Comibol no está en condiciones de acceder.

RETORNO DE LECHIN

Ayer por la mañana retornó de su gira por las minas el Presidente de la Corporación Minera, Cnl. Lechín Suárez, después de solucionar varios problemas que confrontaban ciertos distritos, como el costo de los artículos de primera necesidad. En Huanuni, Lechín Suárez determinó que los precios vuelvan a su nivel anterior.

SAN JOSE

El Cnl. Lechín acordo con el Sindicato San José que los dirigentes de éste se trasladen a La Paz a fin de que prosigan las negociaciones con la participación del Presidente de la Junta. Los mineros procurarán entrevistarse hoy con Barrientos, por gestiones de Lechín Suárez.

EXPOSICION PICTORICA

Mañana en la Galería Municipal, calle Colón, la artista Sra. Sofía Wilde de Castillo, presentará una exposición de sus trabajos pictóricos ofreciendo 38 cuadros.

La muestra auspiciada por el Círculo Femenino de Cultura Hispánica será inaugurada a Hs. 18.30, acto al que han sido invitadas diversas personalidades de la actividad cultural de La Paz.

Hubo atentado contra vida de un falangista

Una emboscada tendida por elementos no identificados la noche del sábado, casi concluye con la vida del dirigente regional falangista Oscar Gutiérrez Roca, quien fue herido en una pierna por una ráfaga de pistola ametralladora.

Gutiérrez Roca, según la versión proporcionada por sus familiares y vecinos, se recogía a su domicilio de la calle Felipe Bravo, transversal a la avenida Buenos Aires, a las 20.30 horas del sábado. Un pequeño grupo —3 ó 4 personas— le esperaba oculto en las sombras y cuando Oscar Gutiérrez ya casi transponía el umbral de su casa, recibió una ráfaga de "pistam" que le alcanzó en una pierna, siendo inmediatamente trasladado a una clínica, mientras los atacantes desaparecían por el cauce de un riachuelo próximo.

LECHIN CENSURA EXPRESIONES DEL PRESIDENTE DE LA JUNTA

El Jefe del PRIN, Juan Lechín Oquendo, envió ayer a la dirección de PRESENCIA la siguiente nota:

Señor Director:

En discurso pronunciado en Pasorapa, difundido por el prestigioso órgano que Ud. dirige, el Presidente de la Junta Militar Gral. Barrientos, refiriéndose a los políticos, ha expresado: "Son como esos asaltadores, esos rateros, que para sacar la cartera del prójimo, primero producen una conmoción y en medio del desorden meten la mano al bolsillo ajeno y le sacan la cartera. Igual que el carterista, quieren meter las manos a las arcas de la Nación y dejarnos desprovistos de lo que necesitamos para vivir".

Semejante lenguaje en boca de quien ejerce la primera magistratura de la Nación, no sólo afecta su prestigio personal sino que compromete gravemente la respetabilidad de la Nación en el ámbito internacional.

Tales expresiones que parecen reflejar la desazón producida por el rechazo de los partidos para respaldar el binomio que pretende imponer para las próximas elecciones, importan una ofensa gratuita e inadmisible a los partidos políticos y a la Nación entera a través de éstos que son los órganos de su expresión política y democrática. Hasta ayer, quienes podían formar el fallido frente del "centro-izquierda" propiciado por él, le parecían lo más selecto y ponderado, para después reducirlos a la triste categoría de vulgares cacos y roedores del presupuesto nacional.

En otra parte, repite sus manidos ataques personales contra mí, manifestando que ni siquiera me preparé para gobernar. Comprendo que el Gral. Barrientos subestime mi modesta cultura, pero tampoco yo aplaudo su florida logomanía fruto de su sólida preparación que le permite expedirse en desaprensivos términos de los partidos políticos, que no han tenido la fortuna de alcanzar el alto nivel cultural del Presidente candidato.

Agradeciendo a Ud. anticipadamente por la deferente acogida de esta obligada respuesta le reitero una vez más las seguridades de mi distinguida consideración.

Fdo. Juan Lechín Oquendo.

MAESTROS CUMPLIRAN UN PARO DE TRES DIAS EN ESTA SEMANA

MARTES REALIZARAN MARCHA LLENANDO CANASTAS VACIAS

Los tres primeros días de esta semana no se pasarán clases en los establecimientos fiscales de educación debido al nuevo paro de labores que han decretado los maestros de este distrito en protesta por la negativa gubernamental de fijarles un nuevo sueldo básico de $b. 470. El martes los maestros saldrán en manifestación, portando canastas vacías, para significar el estado de miseria económica en que se encuentran.

En realidad, la Federación Nacional de Maestros, cumpliendo un mandato del Congreso de ese sector de trabajo reunido en Trinidad, dispuso la realización de paros escalonados en toda la República, que se han venido cumpliendo en las dos últimas semanas. Solamente La Paz ha tomado para sí la responsabilidad de salirse del marco de aquella resolución, disponiendo la realización de paros semanales, cada vez progresivamente mayores.

RECHAZO AL GOBIERNO

Entre tanto, los distritos de la República han venido considerando por separado, de acuerdo a la consulta hecha por los ejecutivos nacionales del magisterio, la última propuesta planteada por la Junta Militar de Gobierno que proponía a los maestros la elección de una de las siguientes alternativas:

1) Un aumento de acuerdo a escala con el nombre de Bono a la Eficiencia, según la categoría de antigüedad de cada maestro.

2) Un aumento de $b. 80 a cada maestro, con carácter general y sin discriminación de categoría.

3) Ofrecimiento de entrega mensual de dos millones de pesos bolivianos, para su distribución entre los maestros en condición de Bono a la Eficiencia.

La Paz, Oruro y Cochabamba han rechazado de plano la proposición gubernamental. Otros distritos, siguiendo la posición de aquellas federaciones, también están pronunciándose por la negativa. En el curso de esta semana, los directivos nacionales dispondrán ya de las respuestas a la consulta que hicieron a los maestros de todo el país, para dar su palabra final al Ministro de Educación.

PARO DE 72 HORAS

Los maestros de La Paz cumplirán, a partir de hoy, un nuevo paro de labores, esta vez de 72 horas, o sea los días lunes, martes y miércoles.

Será el último paro que realicen y, a partir de la próxima semana, ensayarán otros métodos y sistemas de protesta contra el Gobierno, en coordinación con los maestros del interior de la República.

MARCHA DE HAMBRE

El martes en la tarde saldrán los maestros a las calles de nuestra ciudad en una manifestación silenciosa y llevando canastas vacías, para significar el estado de penuria económica en que se encuentran.

Los dirigentes de la Federación local de Maestros vienen tomando adecuadas previsiones para lograr la concurrencia del mayor número posible de maestros. Han dispuesto el establecimiento de un control riguroso, mediante tarjetas de identificación, a fin de controlar la asistencia y aplicar multas a los maestros renuentes a la cita.

COLEGIOS PARTICULARES

Los colegios particulares cumplirán labores normalmente, como lo han venido haciendo durante los anteriores paros, debido a que su profesorado está excluído de las organizaciones sindicales de maestros por disposición de un Congreso de Maestros reunido en Cochabamba hace varios años.

Ovando dijo que no cree que candidatura militar vaya apoyada por el MNR

El Gral. Alfredo Ovando Candia dijo que se esperaba todavía el pronunciamiento de dos o tres partidos grandes que deben definir si apoyan o no al binomio militar del que forma parte juntamente con el Gral. René Barrientos Ortuño, pero expresó que no cree que iría a elecciones con el apoyo del MNR. Este criterio lo comunicó al término de una reunión política en Cochabamba, que la presidió el Gral. Barrientos y a la que concurrieron jefes militares de la guarnición de esa ciudad.

Hasta las dos de la madrugada, el Gral. René Barrientos Ortuño presidió esa reunión, calificada de importante, admitiendo el Gral. Ovando Candia que se trataron en ella aspectos políticos. Periodistas que esperaban la salida de los militares, preguntaron al Gral. Ovando si creía que podría variar la actual posición de las Fuerzas Armadas, respondiendo el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas: "No creo, salvo causa de fuerza mayor".

También se le preguntó si el binomio militar iría a elecciones apoyado sólo por dos o tres partidos, contestando: "Habrá que ver qué partidos son; faltan pronunciarse los partidos más grandes, pero no creo que iríamos con el MNR".

Respecto a la actitud adoptada por los partidos políticos que rechazaron el Plan Suárez Guzmán, el Gral. Alfredo Ovando opinó: "Yo creo que los partidos políticos están equivocados y que cada partido está supervalorando sus fuerzas. En mi criterio, si no hay un frente nacional ninguna fórmula podrá alcanzar la mayoría necesaria en este país".

Preguntado, finalmente, sobre cuál creía que debiera ser la actitud que deben adoptar en este momento los partidos, respondió: "La misma que adoptó José Miguel de Velasco en 1842 frente al Gral. Ballivián, cuando entonces los peruanos amenazaban con una invasión. Velasco y Ballivián estaban en una fuerte pugna por la Presidencia de la República, pero ante la amenaza de los peruanos, Velasco dio sus fuerzas a Ballivián y se ganó la batalla de Ingavi". A modo de comentario, agregó: "Creo que se deben unir las fuerzas en este momento y salvar a la Patria.

Hoy Cines

SCALA

Teléfono 23535.- Matinée,Tanda y Noche: "JERONIMO" con Chuck Connors.- Matinée $b. 3.10 y 3.60.- Tanda y Noche $b. 3.80 y 4.30.

UNIVERSO

Teléfono 12660.- Matinée Hs. 3,00 Tanda Hs. 6,30 y Noche Hs. 9,30, Ultimo día de la dramatica película "HAMLET" de largo metraje.- Matinée Platea $b. 3.10-Mezzanine $b. 3,60.- Tanda y Noche Platea $b. 3,80 Mezzanine $b. 4,30.

LA PAZ

Teléfono 23842.- Matinée"HOMBRE DE VERDAD" con John Wayne.- Tanda y Noche "LA POTRANCA" con Maruja Montes.- Matinée $b. 3.00.- Tanda y Noche $b. 3.50.

MIRAFLORES

Matinee y Noche Doble:"BURLADA" y "CAMINO DEL DESEO".- Tanda "CAMINO DEL DESEO".- Matinée, Tanda y Noche $b. 1.50.

PRINCESA

Telefono 29881.- Matinée, tanda y noche: CONSPIRACION DIABOLICA, con Stuart Whitman.- Luneta Matinee $b. 3.00 Tanda y Noche $b. 3.50.

PARIS

Teléfono 29704.- Matinée, tanda y noche: EL CAPITAN SIMBAD, tecnicolor.- Luneta $b. 3.

MURILLO

Teléfono 11647.- Matinée doble TUMULTO EN ALTA MAR, tecnicolor, con Dick Bogarde y las 7 CARAS DEL Dr. LAO.- Tanda: LA REINA DE LOS PIRATAS, con Gianna María Canale.- Noche doble: TUMULTO EN ALTA MAR y LAS 7 CARAS DEL Dr. LAO.- Luneta $b. 2.50; galería $b. 1.50.

6 DE AGOSTO

Teléfono 23829.- Matinée,tanda y noche, en Cinemascope y Tecnicolor. La vida fastuosa y galante de Paulina Bonaparte, la bella hermana de Napoleón: VENUS IMPERIAL Con Gina Lollobrigida y Stephen Boyd Actualidades mundiales No.15. Matinée $b. 3.10.- y 3.60.-Tanda y Noche $b. 3.80 y 6.30.

ABAROA

Teléfono 10252.- Matinée, tanda y noche.- Grandes programas dobles, en tecnicolor:SOLO CONTRA ROMA con Lang Jeffries y LA CENICIENTA de Walt Disney. Matinée $b. 1.60 y 2.60.- Tanda y Noche $b.1.60 y 2.70.

MONJE CAMPERO

Teléfono 23333.- Matinée,tanda, y noche:La magnífica producción premiada con el Oscar de la Academia "ALMAS EN SUBASTA" con Simone Signoret y Laurence Harvey.- Matinée $b. 3.00-2.50.- Tanda y Noche $b. 3.50 - 3.00.

AVENIDA

Teléfono 25409.- Matinée y Noche: "LA GUERRA DE DIOS" y "REVANCHA DE LA MASCARA DE HIERRO" en colores. Tanda: "LA GUERRA DE DIOS" con Claude Laydú.- Matinée y Noche $b. 2.00-1.50.- Tanda $b. 1.50 - 1.00.

BOLIVAR

Telefono 25051.- Matinée,tanda y noche: La audaz historia, prohibida para menores de edad "LA VIDA INTIMA DE 4 MUJERES" con Jane Fonda.- en tecnicolor.- Matinée $b. 2.00 y 1.50.- Tanda y Noche $b. 2.50 y 2.00.

TESLA

Teléfono 23803.- Matinée,Tanda y Noche: "LA MANSION DE LOS ESPECTROS" o "LA CASA EMBRUJADA" con Claire Bloon y Julie Harris.- Matinée Platea $b. 3.- Mezzanine $b.- 3.50.- Tanda y Noche Platea $b. 3.50.- Mezzanine $b. 4.

MIGNON

Telefono 25144.- Matinée y Noche Doble: "ASESINOS DE LA LUCHA LIBRE" y "REVOLVER EN GUARDIA".- Matinée y Noche Platea $b. 2.- Galería $b. 1.50.

MEXICO

Matinée Hs. 14.30, tanja Hs.- 18.30 y noche Hs. 22.15"LOS DIEZ MANDAMIENTOS".- Matinée, tanda y noche $b. 3 y 2.

COLON

Teléfono 23477.- Día popular Matinée doble, últimas funciones de JACK EL MATADOR DE GIGANTES en tecnicolor además ARDOR EN LA SELVA con Johny Wasmuller.- Tanda TARZAN EN LA TIERRA DE LOS MONSTRUOS. Noche doble sólo para mayores Natalie Wood en AMANTES IMPETUOSOS y Petti Pascale en LA PLAYA DE LOS AMANTES.- Luneta $b. 1.00.

TRIANON

Teléfono 21320.- Desde las 14 horas funciones continuadas - programa doble: SANTO CONTRA EL CEREBRO TRA EL CEREBRO DIABOLICO y PLAYA PROHIBIDA con Rossana Podestá.

ROXY

Matinée: EL PROFESOR CHIFLADO y DIA DE JUSTICIA Tanda y Noche: EL HOMBRE DE LOS OJOS DE RAYOS X Matinée $b. 2.60.- Tanja y noche $b. 2.70.

IMPERIO

Teléfono 10451.- Matinée, Tanda y Noche dobles: LEGION INVENCIBLE y SANGRE DE HEROES.

SAN CALIXTO

En tanda y noche dobles: "LA VENTA DE VARGAS" con Lola Flores, y "LA MENTIRA INFAME".- Luneta $b. 2.10.- Galería $b. 1.60.

LORETTO COLLEGE

Asociación de padres de familia

DE CONFORMIDAD A LO DISPUESTO POR LOS ARTICULOS 14, 15 y 16 de los ESTATUTOS, se convoca a los señores Padres de Familia a la Asamblea General de la Asociación, que tendrá lugar el día LUNES 26 de ABRIL de 1965, A HORAS 18 (6 p. m.), en los salones del Colegio, con objeto de tomar nota del informe anual de la Presidencia, el Informe de Tesorería, otros asuntos de interés general y proceder a la renovación parcial del Directorio, conforme a las prescripciones del Estatuto.

La Paz, Abril 18 de 1965.
EL DIRECTORIO

Dirección General de la Renta

ADMINISTRACION NACIONAL DE LA RENTA DE ALCOHOLES, BEBIDAS Y TABACOS

SE NOTIFICA a los industriales, comerciantes, empresas de transporte y transportistas en general, que de conformidad con lo dispuesto por el artículo 84 del Reglamento General de Alcoholes y Aguardientes de 1918, el contrabando de alcoholes, aguardientes, vinos y licores en general será penado con el comiso de los productos, así como el de los VEHICULOS en que se haga el transporte clandestino y con una multa equivalente al doble del valor de los artículos que sean materia del contrabando, las autoridades políticas y administrativas están facultadas para el cumplimiento de las disposiciones en vigencia.

La Paz, 23 de abril de 1965.

LA DIRECCION



Las Damas Voluntarias de Ayuda Social del Hospital de broncopulmonares, ofrecieron un te en honor de la Primera Dama señora Rosemarie Galindo de Barrientos. La reunión social, que alcanzó lucidos contornos, fue ofrecida a la Primera Dama y a las esposas de Ministros y Diplomáticos que prestaron su colaboración en la colecta de construcción de un nuevo pabellón para el Hospital. La reunión se llevó a cabo en la residencia de la Sra. Sofía de Los Santos.



Con motivo de posesionar a su nuevo directorio, la Asociación de Exalumnas del Colegio Inglés Católico ofreció un almuerzo de camaradería en los comedores del mencionado establecimiento. Durante la reunión la señora Martha Cardozo de de La Rocha hizo entrega de una medalla a la Reverenda Madre Carmle que celebró sus Bodas de Oro. En el grabado dos aspectos de la reunión que estuvo presidida por las señoras Aida Osorio de Calderón, Beatriz de la Vega de Cajías, Luz Barragán K., Laura Cardozo de Escobari, Rosa Elena Calderón de Escalante, Teresa Flix de Urriolagoitia, Cristina Ibáñez de Valda, Ruth Bilbao, y Ligia Durán de Alencar.

Sociales

EL PRESIDENTE DE LA JUNTA MILITAR DE GOBIERNO

Acompañado de diez periodistas brasileños, llegó ayer procedente de Sucre el Presidente de la Junta Militar de Gobierno General René Barrientos Ortuño donde concurrió a una concentración campesina.

DIPLOMATICAS

Retornó del Oriente, el Embajador de Francia en Bolivia señor Dominique Ponchardier y su esposa señora Mariclaire de Ponchardier.

El agregado de Prensa de la Embajada Americana y su esposa señora Catharine Coppeman ofrecieron un almuerzo a un grupo de sus relaciones diplomáticas y sociales.

ANIVERSARIO DEL COLEGIO SAN MARCOS

Con diversos actos celebra el VI Aniversario de su fundación el Colegio San Marcos, los mismos que estuvieron presididos por el Director del establecimiento señor Hugo Merett.

CLUB CULTURAL "SUPERBANCOS"

Con una recepción celebraron ayer la posesión de su nuevo directorio los miembros del Club Cultural "Superbancos" en su sede social.

El personal de la Empresa Minera Unificada S.A. se reunio ayer en una fiesta campestres en la región de Calacoto, con motivo de celebrar las posesión de sus miembros directivos.

SINDICATO DE LA PRENSA

En una reunión especial, eligió nueva directiva el Sindicato de la Prensa la misma que está presidida por el señor Oscar Peña e integrada por los señores Carlos Andrade, Raul Rivadeneira, Antonio Ríos, Casto Millán, José Quiroga, y Carlos Carrasco. Los flamantes dirigentes se posesionarán el 10 de Mayo proximo.

HERMANDAD DEL SEÑOR DE LA SENTENCIA

En los Salones del Club de La Paz el próximo 3 de Mayo se llevará a cabo un té rummy organizado por las señoras que integran la Hermandad del Señor de la Sentencia.

REUNIONES

Ayer se realizó una fiesta del Club Diamonds en la residencia de la señorita Lucila Castro.

Un grupo de amigas de la señorita Carmiña Ger le ofrecerá una fiesta despidiéndola de su vida de soltera.

El señor Mario Vargas y su esposa señora Mary P. de Vargas ofrecieron anoche una comida a sus relaciones sociales

Despidiéndose de sus amigos y retribuyendo atenciones ofreció ayer un cocktail, la señora Clelia Arguedas de Pérez Luna.

NACIMIENTOS

En la Clínica Muller ha nacido un niño de los esposos señor Victor H. Villegas Andrade y señora Haydée Z. de Villegas.

CUMPLEAÑOS

Los mellizos Mario René y Juan Carlos Ríos Jordán ofrecieron un té-danzant, en ocasión de celebrar su cumpleaños.

MATRIMONIOS

La señorita María Teresa Jordán Salinas y el señor Lynn James Mc.Keith contraerán enlace el próximo jueves a horas 11 en el Templo de los Padres Carmelitas. Los contrayentes pertenecen a familias de Bolivia y los Estados Unidos.

INFANTILES

La niña María Eugenia Ibáñez Dupleich agasajó con una salteñada a sus amiguitas, celebrando su aniversacio natal.

Guarda cama la señora Haydee de Villegas

Igualmente la señora Mery D. de Lopez.

VIAJEROS

Del exterior retornó el General Arturo L. [illegible].

A Cochabamba el Dr. Flavio Durán Z.

A la misma ciudad la señora Rosario de La Faye.

A Lima el señor Gustavo Medina.

A Washington el señor Héctor Ormachea Peñaranda.



La Sra. Beatriz Ormachea de Bailey ofreció un te en los salones del Círculo de la Unión. Se aprecia en la fotografía un momento de la animada reunión a la que asistieron numerosas damas jovenes de nuestra sociedad y en la que la anfitriona atendió con gusto y delicadeza.

La familia de la que fue

Señorita ENRIQUETA RUIZ MACHICADO
(Q.E.P.D.)

invita a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el tercer año de su sentido fallecimiento, se oficiará en la Iglesia de los PP. Jesuitas, en calle Pichincha, mañana martes 27, a horas 8,30 a.m.

Será favor que agradecerán cordialmente.

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Religión Católica ha dejado de existir la que en vida abnegada madre:

Sra. AURORA CARRILLO v. de VISCARRA

Federico, Luisa y Miguel Viscarra, hijos; Carlos Velarde, Yola S. de Viscarra, Luz G. v. de Viscarra, hijos políticos; Julio y Adan, hermanos (ausentes); los nietos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus parientes y amigos, muy especialmente al personal de la H. Alcaldía Munici- C.N.S.S. y Corporación Minera de Bolivia, asistir a la traslación de los restos mortales el día de hoy lunes 27, a horas 16. El cortejo funebre partirá de la Av. EE. UU. Nº 465 (entre Haití y Guatemala). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue benemérito de la patria:

Dr. LUIS CARMONA ARAMAYO
(Q.E.P.D.)

Teniente Coronel de Sanidad Militar

Rosa Aparicio de Carmona, esposa; Martha Carmona de Vaca Guzmán y Mireya Carmona Aparicio, hijas; Alfonso y Emilia Carmona Aramayo, hermanos; Freddy Vaca Guzmán, hijo político, (ausente); los hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familiares ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a horas 10 a.m. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General el día de hoy Lunes 26 a horas 4 p.m.

El cortejo fúnebre partirá de la calle Andrés Muñoz Nº 2469 (Sopocachi). Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, Abril de 1965

Servicios Aliaga Figueroa 773 Tel. 25676

DON FEDERICO EULERT FARFAN

Se han cumplido quince días de la muerte de Don Federico Eulert Farfán, miembro de una distinguida familia de ascendencia alemana vinculada a otras de nuestra sociedad.

El señor Eulert cursó sus estudios en el Colegio "San Calixto" hasta recibir su título de bachiller. Desde muy joven se inició en el trabajo; fue empleado de las firmas Mac Donald y Webster & Ashton, en las cuales, gracias a su honradez, competencia y espíritu de trabajo, ganó la confianza y aprecio de sus jefes.

Más tarde, fundó la firma que llevaba su nombre, dedicada a la importación, que contó con importantes representaciones.

Participó en la guerra del Chaco, donde tuvo la jefatura de una de las secciones de transportes, donde probó su amor a la patria y su sentido de responsabilidad. Desmovilizado, continuó sus labores comerciales.

Fue director de la Cámara Nacional de Comercio, socio fundador del Automóvil Club, del Club Tennis La Paz y miembro de los Amigos de la Ciudad.

Casado con doña María Eugenia Gutiérrez Granier, fundó un hogar modelo que le dio cuatro hijos : María Eugenia, Alberto, Rosario y Eduardo, todos ellos muy apreciados en nuestra ciudad.

Cabe destacar su amor por el deporte preferido, en el que compitió, obteniendo trofeos para la institución en que militaba: el Club de Tennis La Paz.

De temperamento artístico, su nombre estuvo ligado a instituciones que lo practicaban.

Durante la enfermedad que lo llevó a la tumba luchó durante tres años con el mal que le aquejaba, conservando la entereza y la jovialidad de carácter que le ganaron tan sólidas y numerosas amistades.

Con la muerte del señor Eulert pierde la colectividad uno de sus miembros que trabajó silenciosamente y con la modestia que le caracterizaba, al bien común y al de su familia y al de las instituciones a que perteneció.

Llegue a su familia nuestra sentida palabra de condolencia y nuestros deseos de que Dios le dé la paz eterna.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

1er. Curso de Extensión Cultural del Año Académico de 1965

El Consejo de Cultura de la Universidad Mayor de San Andrés, a través de su Departamento de Extension Cultural, inicia cursos para todas las personas que deseen un conocimiento más amplio dentro de la cultura. A tal fin le ofrece las siguientes asignaturas:

	HORARIO
Derecho Constitucional	18 a 18.45
Historia del Derecho Social	18.45 a 19.30
Sociología	19.30 a 20.15
Psicología	18 a 18.45
Historia Universal	12 a 13
Oratoria	18 a 18.45

IDIOMAS:

Francés	8 a 9 a.m.
Inglés	8 a 9 a.m.
Alemán	12 a 13
Ruso	12 a 13.

Los cursos se dictarán del 3 de Mayo al 30 de Julio. Se otorgarán certificados de asistencia y capacidad.

REQUISITOS: — Toda persona mayo de 17 años puede inscribirse; derecho de matrícula $b. 15.— y $b. 5.— por materia.

Las inscripciones quedan abiertas a partir del 19 de abril, en las oficinas de la Facultad de Ingeniería (Avda. Mariscal Santa Cruz esquina Ayacucho), todos los días hábiles de 9 a 12 y de 14 a 19.

La Paz, Abril de 1965.

MARCELO CALVO
DIR. DEPTO. EXTENSION CULTURAL.

DOCTOR CARLOS TERRAZAS T.
VICE-RECTOR.

PRESENCIA Deportes
La Paz, Bolivia, Lunes 26 de Abril de 1965

Freddy Vargas ganó Categoría especial en prueba de motos

REALIZANDO BUENA ACTUACION

Rotundo éxito alcanzó el circuito "Las Américas" que se cumplió ayer en el Parque Nacional de Mallasa con el auspicio del Moto Club Boliviano. Freddy Vargas piloteando una YAMAHA ganó la categoría más importante del Circuito; en las demás categorías, Rafael Maldonado, Gonzalo Paravicini, Roberto Dávila, Tadeo Guillén y Federico Ballón, consiguieron adjudicarse las victorias con una regularidad muy buena.

Aunque el escenario de la competencia no estuvo como en años anteriores, algunos de sus trechos especialmente el denominado "El Codo", sirvió para dar a la carrera un brillo especial. Los corredores quisieron pasar ese lugar dando mucha velocidad pero ante la inexperiencia de algunos se tuvo que lamentar algunos accidentes.

LOS MEJORES

Freddy Vargas, fue quizás el mejor motociclista de la jornada. Corrió con un cálculo extraordinario y aunque tuvo en Edgar Trigo a un rival superior con una máquina más potente, ganó la categoría especial porque actuó con mucha voluntad. Gonzalo Paravicini, fue otro de los que brindó un buen espectáculo. Roberto Dávila se lució conduciendo una Yamaha.

RESULTADOS

SEXTA CATEGORIA: Primero: R. Maldonado con 13'40" 6/10. Segundo: J.A. Torres, 14' 39". Tercero: H. Brindley, 14' 34" 3/10. Cuarto: F. Arena, 14' 56" 3/10. Quinto: G. Kotori, 15' 53" 9/10. Sexto: E. Díaz con 5 vueltas.

QUINTA CATEGORIA : 1o. Dávila 28' 3" 4/10. 2o. J. Olle, 29' 29" 2/10. 3o. La Fuente 29' 34". 4o. Guillén Pérez con 9 vueltas. CUARTA CATEGORIA: 1o. Federico Ballón, 24' 45". 2o. H. Fox con 25' 40". TERCERA CATEGORIA: 1o. Tadeo Guillén con 31' 25". 2o. Freddy Vargas 33' 12" 5/10. 3o. R. Sánchez con 14 vueltas. SEGUNDA CATEGORIA: 1o. G. Paravicini, 29' 18" 8/10. 2o. Alvaro Trigo, 30' 51" 9/10. 3o. A. Irusta 31' 5". 4o. A. Sánchez 14 vueltas. F. Arce, 14 vueltas; J. Hennings, 14 vueltas. R. Aguilar 14 vueltas. A. Montaño 14 vueltas. ESPECIAL: 1o. F. Vargas 29' 5" 6/10. 2o. E. Trigo con 29' 30" 2/10.

No fue batido ningún record de vuelta ni de la distancia total. En una próxima oportunidad se hará entrega de los premios donados por varias firmas comerciales.



ALVAREZ EN PELIGRO.- Cuando Strongest buscaba el empate se produjo esta escena. Alvarez en el aire ha desviado un remate. Ramírez está a la expectativa, Fresco observa. Fue justo el empate 3 a 3.

Atletas norteamericanos practicarán en el Perú

UNIVERSITY PARK, PENNSYLVANIA, 20 (AP) - Seis corredores de campo traviesa de la Universidad de Pennsylvania se entrenaran este verano en los Andes del Perú como parte de un estudio de investigaciones que puede ayudar al equipo olímpico de Estados Unidos a cumplir una mejor actuación durante los juegos olímpicos de 1968, en México.

El proyecto está apoyado por el Comando de Desarrollo de investigación médica y estará bajo la dirección del Dr. Paul T. Bamker, profesor y jefe del departamento de sociología y antropología.

Los atletas, se alojarán en Nunte; cerca de la antigua capital incaica, Cuzco, donde está establecido el laboratorio de la Universidad de Pennsylvania. Los investigadores universitarios han estado realizando pruebas para determinar la forma en que la adaptación afecta su actuación al regresar a una altura más baja.

Los atletas entrenarán a una altura de unos 4.267 metros donde el contenido del oxígeno es de un 58 por ciento con respecto al que existe al nivel del mar.

Los juegos olímpicos de 1968 se realizarán en la ciudad de México donde la altura es de 2.286 y el contenido de oxígeno en el aire es de aproximadamente 75 por ciento del que existe al nivel del mar.

"COPA DAVIS"

TOKIO, 25 (AP).- El equipo japonés por la Copa Davis de tenis, dirigido por el capitán jugador Osamu Ishiguro, saldrá el 28 de abril para Seúl a disputar la rueda semifindal de la serie por la copa en el Lejano Oriente, del 1 al 5 de mayo.

Japón ganó su colocación en las semifinales al vencer a Filipinas en la rueda eliminatoria en Tokio, por 5-0.

MURIO PILOTO T. SPUCHIGER

MONZA, ITALIA, 25 (AP) - T. Spuchiger de Suiza murió hoy cuando su automóvil, un prototipo Ferrari que había inscrito en forma privada en una curva se dio vuelta de campana y estalló en llamas durante la carrera automovilística de Monza, de 1.000 kilómetros.

M. PARKES Y JEAN GUICHET GANARON PREMIO DE MONZA

EN LA CARRERA MURIO TOMMY SPYCHIGER

MONZA, ITALIA, 25 (AP).- Un Ferrari oficial prototipo, dirigido por un binomio británico-francés: Michael Parkes y Jean Guichet, ganó hoy la carrera de Monza, de 1.000 kilómetros de recorrido que cuenta para el trofeo internacional de prototipos y del campeonato mundial de fabricantes.

El brillante Ferrari rojo cruzó rugiente la meta superando a dos prototipos Ford que hacían su primera presentación en Europa.

La competencia estuvo ensombrecida por la muerte del piloto suizo Tommy Spychiger, de 34 años de edad. Su prototipo Ferrari, inscrito en forma privada, no calculó bien una curva y se volcó mientras viajaba a 220 kilómetros por hora. El coche estalló en llamas al volcarse.

Segundo en la competencia fue otro Ferrari, del grupo presentado por los fabricantes italianos. Estuvo piloteado por el británico John Surtees, campeón mundial actuando como copiloto el italiano Ludovico Scarfiotti.

Un Ford de carrera llegó en tercer lugar. Fue piloteado por el norteamericano Ken Miles y el neozelandés Bruce Maclaren.

Un Porsche 904-gts. con la pareja holandesa de Ben Pon y Rob Slotemaker al volante, quedó en cuarto lugar en la clasificación general, y primera en la clase gran turismo de 2.000 a 3.000 cc.

Un Alfa Romeo Giulia TZ, manejado por la pareja italiana de Roberto Bussinello y Andrea de Adamich fue el primero en la clase gran turismo de 1.300 a 1.600 cc.

Los dos Ford Cobra Coupe de Shyby ocuparon octavo y noveno puestos en la clasificación general y primero y segundo en la clase gran turismo de más de 3.000 cc.

CLASIFICACION GENERAL

1.- Mike Parkes, Gran Bretaña y Jean Guichet, Francia, Ferrari, 4.58.08 para promedio de velocidad de 202.611 kilómetros por hora.

2.- John Surtees, Gran Bretaña y Ludovico Scarfiotti, Italia, Ferrari, 4.57.8.

3.- Ken Miles, Estados Unidos y Bruce Mclaren, Nueva Zelandia, Ford GT-40, 4.56.59. 9, 96 vueltas.

The Strongest se presentará en Cochabamba ante el Aurora

En los primeros días de Mayo, The Strongest jugará en la ciudad de Cochabamba ante el club Aurora dando cumplimiento al contrato que suscribieron aquí en La Paz cuando se jugo el primer partido amistoso.

EL PARTIDO

Abraham Seyshman, alto dirigente "atigrado" dijo a uno de nuestros reporteros que el partido prácticamente había sido arreglado y que no había problema alguno sino el de la fecha del match.

WALTER - ARTEAGA

En la próxima semana arribarán a nuestra ciudad los jugadores Walter Texeira y Angel Arteaga, que estuvieron gozando de una licencia por 30 días.



GONZALO PARAVICINI.- Ganador de la categoría segunda, conduciendo una máquina Jawa. Alcanzó éxito la prueba motociclística cumplida en Mallasilla.

EDGAR TRIGO EN ACCION.- Con una Yamaha, se clasificó segundo en la prueba reservada a máquinas especiales. El ganador fue Freddy Vargas con Jawa.

SE INAUGURO AYER EL CERTAMEN DE VOLIBOL DEL PRESENTE AÑO

GANARON SEXTETOS DE J. E. C. Y LITORAL

Con un programa especial que se cumplió en el Coliseo Ciudad de La Paz se inauguró ayer el Campeonato Oficial de Volivol correspondiente al presente año. El Sr. Roberto Soriano y el Dr. Freddy Oporto Lenz, presidentes del CONAPORTES Y CODEPORTES, respectivamente, concurrienron al Coliseo especialmente invitados para presenciar la jornada.

LA INAUGURACION

El acto inaugural se inició con el desfile de varios equipos afiliados a la institución del volibol local. Faltaron algunos clubes de Primera de Honor, tanto en damas y varones. Luego, con los equipos alineados en el campo de juego, se entonó el Himno Nacional. Posteriormente, el Dr. Oporto tomo el juramento a los deportistas y, finalmente, se distribuyeron premios a los ganadores de las competencias de 1964. Ana María Loetz de J.E.C. y Boris Sarich de Always recibieron distinciones especiales como los mejores deportistas de la pasada competencia.

VICTORIAS DE J.E.C. Y LITORAL

En los encuentros amistosos, que se cumplieron antes y después del acto inaugural, se registraron los siguientes resultados:

J.E.C. se tomó la revancha frente a Always Ready derrotándolo por 2 a 0. El encuentro fue discreto y hubo evidente superioridad de parte de las ganadoras que cumplieron un juego más ofensivo.

En el match de varones, en cotejo disputado, Litoral derroto a Always por 2 a 1. El primer y tercer set fue ganado por los "tricolores" mientras que el segundo, por los "albirojos".

ALEMANIA EMPATO AYER CON AUSTRIA

VIENA, 25 (AP).- Austria y Alemania Oriental empataron hoy 1-1 (0-0) en un partido de calificación para la copa mundial de fútbol ante 6o.000 espectadores en el estadio Prater de Viena.

Fueron los goleadores el interior izquierdo de Austria, Hof (a los 46 minutos) y el interior derecho de Alemania del Este Noedler (a los 74).

Alineaciones: Fraydl-Halla, Kremser, Sturmberger, Glechner, Killer; Hirnsshrodt, Seitl, Buzek, Hof, Viehboeck, de Austria. Alemania Oriental: Weigand- Fraessdorf, Geissler, Panku, Walter, Koerner, Stoecker, Noeldner, Peter Ducke, Erler, Erland Ducke.

PDTE. DEL COI ESTA EN ROMA

ROMA, 24 (AP).- Avery Brundage, Presidente del Comité Olímpico Internacional, llegó a Roma hoy para asistir al acto de entrega de medallas a 218 atletas italianos por sus actuaciones deportivas en 1964.

31 AFLOJO EN LA...

(Viene de la página 1)

vel técnico aceptable. Empató el partido en base a coraje. Tendrá que mejorar.

BALANCE

Partido con altibajos. Discreto técnicamente, con un primer tiempo muy bueno por parte del ataque "albo". Una reacción final que salvó a Strongest.